

BIALY

WHITE EAGLE

ORZEŁ



**POLSKI
PRAWNIK
NA FLORYDZIE**

AGNIESZKA PIASECKA, Esq.

TESTAMENTY I TRUSTY . IMIGRACJA . WYPADKI

727.538.4171

PIASECKA LAW.COM
OFFICE: CLEARWATER, FLORIDA

**URAZY PO WYPADKU
SAMOCHODOWYM?**

**ODSZKODOWANIE
ZA OBRAŻENIA CIAŁA**



Adwokat Jowita Wysocka
mówi po polsku

Bezpłatne Konsultacje
w całej Florydzie

888-554-9998

AhavaLawGroup.com

Facebook - X Światowy Złot ZHP

Polonijna młodzież harcerska ze wschodniego wybrzeża USA wzięła udział w X Światowym Zlocie ZHP

Harcerskie święto przyjaźni

Harcerstwo to wyjątkowa forma edukacji i rozwoju, która kształtuje młodych ludzi w duchu odpowiedzialności, samodzielności i współpracy. Przez uczestnictwo w harcerskich obozach, zbiórkach i innych aktywnościach uczą się pracy zespołowej, podejmowania decyzji oraz radzenia sobie w trudnych sytuacjach. Ważnym aspektem harcerstwa jest bliskość z naturą, co pozwala młodzieży na

rozwijanie szacunku do środowiska i zdrowego stylu życia. Ponadto, harcerstwo promuje wartości takie jak uczciwość, pomoc innym i patriotyzm, co pomaga w kształtowaniu odpowiedzialnych i zaangażowanych obywateli. Na przełomie lipca i sierpnia w Karolinie Północnej odbył się X Światowy Złot ZHP, w którym wzięło udział ponad 150 członków harcerstwa ze wschodniego wybrzeża USA.

➔ str. 26-27



Złot, w którym wzięła udział młodzież harcerska z 11 krajów z całego świata, był wspianą okazją do nawiązania międzynarodowych przyjaźni

UBEZPIECZENIA

SAMOCHÓD • DOM • ŻYCIE
ZDROWIE • BIZNES



**MAŁGORZATA
(MAGGIE) WAZIO**

Licencjonowany
Agent Ubezpieczeniowy

7801 Starkey Rd
Seminole, FL 33777

Tel. **727-397-1495**

Fax: 727-393-0938

Email: maggie.wazio.leo5@statefarm.com

State Farm



Mówimy po polsku

**POŻYCZKI I PRZEFINANSOWANIA
NA DOPY W STANIE FLORYDA**

**GERARD
SCHEFFLER**

773-909-3346

www.gerardscheffler.com/florida
schefflergerard@gmail.com

KUPNO • SPRZEDAŻ • INWESTYCJE



UNILIS 2/19/24

Jesteś na emeryturze
i chcesz porównać plany
medyczne z MEDICARE?

**INSIGHTS
INSURANCE AGENCY**

863.940.1161

Magdalena Smyl
LICENSED HEALTH INSURANCE AGENT
smylmagdalena@gmail.com



UBEZPIECZENIA

• DOPY
• SAMOCHODY
• ŻYCIE
• PLANY EMERYTALNE



Mówię po polsku!
Zadzwoń. Porównaj. Zaoszczędź.

Krystyna Zakrzewski

727-437-5595

kzakrzewski@acg.aaa.com
32050 US 19 Noth. Plam Harbor, FL



POSIADASZ MEDICARE?

ZADZWOŃ DO NAS ABY PORÓWNAĆ
OFERTY FIRM UBEZPIECZENIOWYCH
ORAZ ZMIENIĆ PLAN.

PLANUJESZ PRZEJŚĆ NA
EMERYTURĘ LUB TRACISZ
UBEZPIECZENIE Z PRACY?


ZADZWOŃ DO NAS - BEZPŁATNIE POMOŻEMY
TOBIE WYPEŁNIĆ APLIKACJE ORAZ
PRZEPROWADZIMY CIĘ PRZEZ CAŁY PROCES

OFERUJEMY TAKŻE
PLANY OBAMACARE

ZADZWOŃ

 **773-895-8771**

 **813- 367-7627**

 3001 N. Rocky Point Dr. E, Tampa, Florida
4849 N. Milwaukee ave Unit 101, Chicago, Illinois



Martyna Duda



Aleksandra Marzec

Real Estate Broker-Owner

The World Realty

📞 305-760-9121

🌐 www.AleksandraMarzec.com

MÓWIMY PO POLSKU!

Aleksandra makes purchases convenient and exciting for buyers by offering various exclusive services. These services include but do not limit to giving access to the largest selection of homes and condos with the latest inventory and pricing, providing vital knowledge on financing, loan processing, settlement procedures, insurance, applicable permits, taxes and costs, convenient property viewing, evaluating property management, and assisting with form filling.

Partner with: Zillow, Realtor.com, Redfin, HomeLight, Referral Exchange



Star Polska

Staropolska Kuchnia jest piekarnią, delikatesami i sklepem spożywczym.

Specjalizuje się w europejskiej żywności i napojach.

Catering na zamówienie.

Wysyłamy paczki do Europy

Właściciele serdecznie zapraszają na zakupy:
pon.-pt. 10-18, sob. 9-17, niedz. 9-13

4108 US Highway 19 N Center Plaza, New Port Richey, FL 34652, tel. 727-842-8535

Kupno i sprzedaż NIERUCHOMOŚCI w Pinellas County, Hernando i Pasco County



Lilianna Preis
Realtor

Cell: 727-906-7833

Office: 727-210-6300

Fax: 727-210-6301

lilianastpete@yahoo.com

P.O. Box 412

Clearwater, Florida 33757

www.sunshineprc.com



BLUBERRY DENTAL

Ewelina Kalinowska-Szyska

D.D.S., P.A. Dentist

Zdrowy i piękny uśmiech!



510 East Tarpon Avenue

Tarpon Springs, FL 34689

Tel. 727-938-9200

Fax 727-938-9220

www.tarpondentist.com



URAZY PO WYPADKU? ODSZKODOWANIE ZA OBRAŻENIA CIAŁA



Jowita Wysocka Ahava & Eddie Ahava

Adwokat Jowita Wysocka mówi po polsku

- ◆ WYPADKI SAMOCHODOWE
- ◆ BŁĘDY LEKARSKIE
- ◆ OBRAŻENIA CIAŁA

888-554-9998

Bezpłatne Konsultacje w całej Florydzie

Jowita@AhavaLawGroup.com

Ahava Law Group
Adwokaci od wypadków

AhavaLawGroup.com

Tampa Bay • Sarasota • Orlando • Południowa Floryda

WSTĘP



MARCIN BOLEC
REDAKTOR
NACZELNY

Początek września oznacza, że w polskich szkołach w USA zabrzmiał lub wkrótce zabrmi pierwszy dzwonek. Tysiące polonijnych dzieci zasiądzie w szkolnych ławkach, by poznać język, historię i kulturę kraju swoich przodków, który w większości znają jedynie z opowiadań lub krótkich, wakacyjnych pobytów. Wspierać będą ich w tym zarówno nauczyciele, jak i rodzice. Dla jednych i drugich to spore wyzwanie. Rodzicom nie raz niełatwo jest podjąć logistykę związaną z koniecznością dowiezienia i odebrania dziecka z polskiej szkoły, często oznacza to poświęcenie więcej niż pół dnia, w zależności od tego, jak daleką drogę trzeba pokonać. Dnia, który przecież można by spędzić na plaży, w kinie czy na domowych porządkach, na które w ciągu tygodnia zawsze brakuje czasu. Wiem coś o tym z własnego doświadczenia, jako ojciec dwóch córek, z których jedna niedawno skończyła, a druga zaczęła polonijną edukację. Nauczyciele stają natomiast przed dylematem nie tylko jak skutecznie przekazać wiedzę o Polsce dzieciom urodzonym już tutaj, w Ameryce, dla których angielski jest pierwszym językiem, ale też jak sprawić, żeby sposób jej przekazania był atrakcyjny. Ale wszystkich łączy wspólny cel, jakim jest wychowanie młodego pokolenia w duchu patriotyzmu i sprawienie, by mimo dorastania w obcym kraju ich więź z Polską była silna. I chciałbym wierzyć w to, że nikt nie ma wątpliwości, że jest to cel warty poświęceń. Polskie sobotnie szkoły za granicą odgrywają kluczową rolę w podtrzymaniu języka, kultury i tożsamości na-

rodowej wśród dzieci. A jednak często mierzą się z wieloma problemami. Począwszy od zbyt małych funduszy, przez brak wykwalifikowanej kadry, po niedostępność materiałów edukacyjnych i podręczników dostosowanych do tutejszych realiów. Jestem pełen podziwu dla zaangażowania i poświęcenia osób, które stawiają czoła tym problemom i sprawiają, że polskie szkoły nie tylko wciąż istnieją, ale naprawdę prężnie działają, niejednokrotnie stając się nie tylko miejscem, w którym uczą się nasze dzieci, ale też ośrodkiem skupiającym i integrującym lokalną Polonię, prawdziwą ostoją polonijnego życia w danej społeczności. Z jednej strony – właśnie takich osób nam trzeba, nie tylko w szkołach. Osób, które nie szczędzą sił ani czasu, aby możliwe było utrzymanie i przekazanie dalej naszego polskiego dziedzictwa. Z drugiej strony – czy to powinno wymagać aż takiego wysiłku, aż takich poświęceń? Przecież efekty ich działań przekładają się na korzyści dla nas wszystkich. Czy byłaby Polonia w USA bez swoich szkół, parafii, organizacji, klubów? Bez miejsc i wydarzeń, podczas których możemy celebrować naszą kulturę i tradycję? A jednak żeby to trwało, trzeba czegoś więcej niż choćby nie wiem jak zdolnych i zaangażowanych, ale jednak nielicznych osób. Dlatego życząc wszystkim uczniom i nauczycielom powodzenia w nowym roku szkolnym mam też nadzieję, że ten symboliczny pierwszy dzwonek nie okaże się ostatnim... nie tyle dla polonijnych szkół, ale dla nas – jako grupy identyfikującej się jako Polonia.

PLUS, MINUS



POLSKIE FIRMY

Jak podaje „Puls Biznesu”, w zeszłym roku zagraniczne inwestycje polskich firm osiągnęły rekordową wartość 43.7 miliardów PLN (ponad 10 miliardów dolarów), co stanowi wzrost o 64% w porównaniu z rokiem poprzednim i wzrost o 228% w porównaniu z rokiem 2021.



RADOSŁAW SIKORSKI

W wywiadzie dla Financial Times Sikorski stwierdził, że Polska i inne kraje graniczące z Ukrainą są zobowiązane zestrzeliwać rosyjskie pociski zanim przekroczą ich granice. Wg ekspertów grozi to wciągnięciem NATO w wojnę. MSZ zareagowało, nazywając te słowa „prywatną opinią”, ale czy można mówić o takiej, gdy padają publicznie z ust szefa dyplomacji?

KURSY WALUT:

1 USD = 3.87 PLN | 1 PLN = 0.26 USD

Źródło: Narodowy Bank Polski. Kursy z 2 dni przed datą wydania.



WHITE EAGLE MEDIA, LLC

55 Broad St. Suite 220, New Britain, CT 06053

Sales & Editorial: (860) 223-1150

Email: info@whiteeaglenews.com

Toll Free: (800) 668-0667

www.whiteeaglenews.com

www.BialyOrzel24.com  Facebook.com/BialyOrzel24

Publisher & Managing Partner

Darek Barcikowski – publisher@whiteeaglenews.com

Editor-in-Chief & Managing Partner

Marcin A. Bolec – editor@whiteeaglenews.com

Associate Editor: Joanna Szybiak

Reporters: Barbara Bilińska Bolec, Edward Bolec, Robert Strybel, Halina Kossak, Halina Głowacka, Anna Miler, Tomasz Ryzner, Marcin Żurawicz

Contributors: Robert Rothstein, Tomasz Moczerniuk, Marek Kania, Sylwia Wadach Kloczkowska, Robert Iwanicki, o. Michał Czyżewski, Janusz Romański, Paweł Markiewicz, Catherine Blinder

HR Manager: Alicja Dębek

Sales Support Coordinator: Maria Sołtys

Circulation Manager: Anna Górecka

Media Planner: Izabela Wróblewski

Graphics: Tomasz Świętoniowski, Zbigniew Czeranowski

Advertising: Helena Boczoń, Michał Chełmiński

The White Eagle is a biweekly publication of White Eagle Media LLC. The content of this publication may not be reprinted or re-transmitted in whole or in part without the expressed written consent of the publisher. White Eagle Media assumes no responsibility for advertising content or errors but will reprint whatever part of the advertisement needs corrections if written notice is submitted within a week of the date of publication. Annual subscriptions are available at the rate of \$89. Semiannual subscriptions are available at a rate of \$49.



Projekt finansowany ze środków Ministerstwa Spraw Zagranicznych w ramach konkursu pn. Polonia i Polacy za Granicą 2023 ogłoszonego przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów



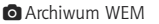
Projekt „Polska platforma medialna USA - Wydania prasowe” realizowany przez Fundację Wolność i Demokracja.



Publikacja wyraża jedynie poglądy autorów i nie może być utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Ministerstwa Spraw Zagranicznych.

Uwaga: Projekt jest obsługiwany przez Creative Commons License autorkami 4.0 Międzynarodowa. Pełna prawa zastrzeżone na rzecz Fundacji Wolność i Demokracja. Uwaga: Projekt jest obsługiwany przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów, a od 1 lipca 2024 roku Ministerstwo Spraw Zagranicznych, także w zakresie projektu Polonia i Polacy za granicą w 2023 roku. Zarezerwowane są wszelkie prawa autorskie i inne prawa w tym zakresie i w pozostałych formach.

Fakty i mity nt. Medicare



Wielkimi krokami zbliżamy się do najważniejszego okresu w roku, z perspektywy posiadacza Medicare. Wielu z nas nie do końca rozumie co oznacza magiczny skrót AEP i dlaczego tak ważnym jest, by wykorzystać ten moment, jak najbardziej rozsądnie. W związku z powyższym postanowiliśmy rozwiązać parę mitów krążących wśród seniorów i zasłyszanych od naszych klientów.

Zanim przejdziemy do mitów, usystematyzujemy parę faktów. AEP (Annual Election Period) – coroczny okres zapisowy, który przypada co roku pomiędzy 15 października a 7 grudnia. W okresie tym posiadacz Medicare może zrobić następujące rzeczy:

- Przejrzeć ofertę firm ubezpieczeniowych na kolejny rok kalendarzowy.
- Zweryfikować i dostosować plan zniżkowy na leki na receptę (Part D) do swoich bieżących potrzeb. W tym momencie muszą przypomnieć o karze związanej z nieposiadaniem części D Medicare (1% średniego krajowego kosztu planu, za każdy miesiąc nieposiadania planu zniżkowego na receptę, dożywotnio), a okres pomiędzy 15 października a 7 grudnia jest jedynym okresem na wystartowanie takiego planu dla osoby, która nie zrobiła tego wchodząc w Medicare.
- Zweryfikować i dostosować plan typu Medicare Advantage (Part C) do naszych obecnych potrzeb, jeśli tego rodzaju plan obecnie posiadamy.
- Zmienić pokrycie z oryginalnego Medicare na plan typu Medicare Advantage (Part C).
- Możemy przejść z planu Medicare Advantage na oryginalne Medicare i dokupić samodzielny plan zniżkowy na lekarstwa (Part D).

Mity dotyczące Medicare i okresu AEP (Annual Election Period) – corocznego okresu zapisowego:

Mit 1. Plan uzupełniający do Medicare wykupujemy raz na całe życie.

AEP (Annual Election Period) to coroczny okres zapisowy, który przypada co roku pomiędzy 15 października a 7 grudnia

Nieprawda! Jak czytaliście Państwo powyżej, zmiany planów uzupełniających do Medicare możemy dokonywać przynajmniej raz w roku.

Mit 2. Mogę mieć jednocześnie Medicare Supplement (suplement do oryginalnego Medicare) i plan Medicare Advantage (Part C) jednocześnie i nikt się o tym nie dowie.

Nieprawda! Wszystkie plany uzupełniające do Medicare, typu Medicare Advantage, Part D lub Medicare Supplements, mimo że oferowane są tylko i wyłącznie przez firmy prywatne, to zatwierdzone i kontrolowane są przez urząd CMS (Center for Medicare i Medicaid Services). Bez weryfikacji ze strony CMS żaden z nich nie wejdzie w życie.

Mit 3. Każdy plan zniżkowy na leki na receptę (Part D) jest taki sam.

Nieprawda. Każdy plan tego typu oparty

jest o te same wytyczne pochodzące z CMS, które zmieniają się co roku. Każda prywatna firma ubezpieczeniowa ma prawo do ulepszenia pewnych jego elementów w zamian za dodatkowe premium. Poza tym, każdy z planów zniżkowych na leki na receptę może posiadać indywidualne Formularze (listę leków pokrywanych przez plan), która zmienia się co roku i dzieli lekarstwa na co najmniej pięć kategorii. Każdej kategorii odpowiada inna cena. Co roku każda firma ubezpieczeniowa podaje uaktualnioną listę leków w odpowiednich kategoriach. Z tego właśnie powodu warto sprawdzać aktualną ofertę firm ubezpieczeniowych na przyszły rok kalendarzowy, by dostosować swój plan do bieżących potrzeb.

Mit 4. Jeśli wchodząc w Medicare nie wykupiłem żadnego planu uzupełniającego do Medicare, to nie mogę tego dokonać nigdy więcej.

Nieprawda. Osoby, które nie wykupiły uzupełnień do Medicare w momencie jego rozpoczęcia, mają szansę tego dokonać właśnie w czasie AEP (Annual Election Period – corocznego okresu zapisowego) pomiędzy 15 października a 7 grudnia.

Mit 5. Każdy plan Medicare Advantage jest taki sam.

Nieprawda. Istnieje wiele rodzajów planów typu Medicare Advantage. Każdy z nich charakteryzuje się specyficznymi świadczeniami. Niektóre z nich posiadają plan zniżkowy na leki na receptę (Part D) w swoim pakiecie, ale zależy to od rodzaju planu i oferty firmy ubezpieczeniowej na dany rok kalendarzowy. Niektóre plany oferują dodatkowe świadczenia związane z usługami dentystycznymi, okulistycznymi, transportem itp. Dlatego warto sprawdzać, który z nich będzie odpowiadał najlepiej naszym bieżącym potrzebom.

 **ROBERT SOBCZAK**

OBAMACareHOTline™

844.944.7526

www.obamacarehotline.com



medicare®
po polsku

844.654.5185

www.medicarepopolsku.com

Już od 12 lat służymy Polonii

Medicare po polsku® and Obamacare Hotline™ are not endorsed by or affiliated with Medicare or any government program

Władysław Kosiniak-Kamysz spotkał się szefem Pentagonu

Szef MON w Waszyngtonie

 www.gov.pl

Współpraca przemysłów USA i Polski była najważniejszym punktem rozmowy wicepremiera Władysława Kosiniaka-Kamysza, szefa MON, z Lloydem Austinem, szefem Pentagonu. Spotkanie odbyło się w Waszyngtonie.

– Pieniądze z rekordowego budżetu na obronność wydamy na realizację zawartych już umów, a także m.in. na rozwój wojsk bezzałogowych we wszystkich domenach – powiedział PAP wicepremier, podkreślając, że w uzgodnionym przez rząd planie wydatków znalazło się prawie 30 mld zł więcej niż w rekordowym roku ubiegłym i 50 mld więcej niż rok wcześniej.

– Najważniejszy punkt mojej rozmowy z sekretarzem Austinem to wymiana doświadczeń gospodarczych, tworzenie kon-



Władysław Kosiniak-Kamysz i Lloyd Austin omawiali współpracę Polski i USA

sorcjów między przemysłem amerykańskim i firmami polskimi. To się udaje. Przykładem kontrakt zawarty 12 sierpnia na produkcję 48 wyrzutni Patriot przez Hutę Stalowa Wola – mówił polski minister.

Lloyd Austin podkreślił, że rozwijając zdolności obronne i wspierając Ukrainę, Polska służy jako przykład dla Europy i reszty świata. – Polska zawsze rozumiała, że wojna z wyboru Putina stanowi zagrożenie dla całego porządku światowego – powiedział szef Pentagonu.

Dziękował także Polsce za „wybitne przywództwo” w sprawie logistycznego i wojskowego wsparcia dla Ukrainy oraz wicepremierowi za przewodzenie międzynarodowej koalicji państw wzmacniających zdolności pancerne Ukrainy.

 TOM

Polskie siły powietrzne otrzymały myśliwiec F-35A

Pierwszy Husarz dla Polski

 gov.pl

W zakładach koncernu Lockheed Martin w Ft. Worth w Teksasie zaprezentowano i symbolicznie przekazano polskim siłom powietrznym F-35A, pierwszy myśliwiec wielozadaniowy. W uroczystości brali udział przedstawiciele MON.

Maszyna – która jak pozostałe 31 F-35 w polskiej służbie, będzie nosiła nazwę „Husarz” – trafi w grudniu do bazy lotniczej Ebbing w stanie Arkansas, gdzie rozpoczną się szkolenia polskich pilotów. Jak podkreślali Cezary Tomczyk i Paweł Bejda, wiceszefowie MON, F-35 to najlepszy na świecie myśliwiec wielozadaniowy, którego „Putin może nam zazdrościć”.

– To jest samolot, który ma ogromną przewagę w walce powietrznej. Dużo dalej

„widzi” i jest dużo mniej widoczny niż inne maszyny na świecie, używane przez nam wrogie kraje – powiedział Bejda.

– Polska jest jedynym krajem na świecie, który ma jednocześnie wspólne granice z Rosją, Białorusią i Ukrainą. Aby utrzymać je bez zmian, potrzebujemy najlepszego sprzętu, najlepszych możliwości i najlepszych przyjaciół. I – jak często mówią moi amerykańscy przyjaciele: „Prawdziwy przyjaciel to ten, który przychodzi, gdy reszta świata odchodzi” – zaznaczył Cezary Tomczyk.

Podpisana w 2020 r. umowa przewiduje dostarczenie Polsce w najbliższych latach 32 myśliwców z pakietem szkoleniowym i uzbrojeniem za łączną cenę 4.6 mld dol.

 TOM



– Prawdziwy przyjaciel to ten, który przychodzi, gdy reszta świata odchodzi – mówił w Fort Worth wiceminister Cezary Tomczyk



WYSYŁAMY DO POLSKI:

▪ KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
▪ ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100

www.polamerNY.com

POLAMER

Agata Kornhauser-Duda spotkała się z Polakami we Lwowie

Pierwsza dama na Ukrainie

Agata Kornhauser-Duda, żona prezydenta RP, spotkała się z przedstawicielami organizacji polskich z obwodu charkowskiego i lwowskiego w Ukrainie. Spotkanie odbyło się w Kurii Archidiecezji Lwowskiej. Pierwszą Damę powitali: przedstawiciel Kurii

ks. Prałat Piotr Brzeski, rektor Wyższego Seminarium Duchownego i ks. Andrzej Piekańca, dyrektor Caritasu Archidiecezji Lwowskiej, konsul generalny RP w Charkowie Piotr Stachańczyk, zastępca konsula generalnego RP we Lwowie Tomasz Kowal.

W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele Szkoły Podstawowej w Łanowicach oraz działającego w tej miejscowości Towarzystwa Kultury Polskiej Ziemi Lwowskiej, przedstawiciele Klubu im. H. Sienkiewicza w Energodarze, Siostry Albertynki, które niosą pomoc najbardziej potrzebującym mieszkańcom Ukrainy.

– Zdaję sobie sprawę, że Państwa działalność została mocno zdeterminowana przez trwający konflikt zbrojny. Dziękuję, że pomimo tych trudnych okoliczności kontynuują Państwo pracę na rzecz przekazywania wiedzy o Polsce i nauczania polskiego języka. Chcę dzisiaj wyrazić solidarność ze wszystkimi Polakami, których agresja rosyjska dotknęła osobiście, którzy stracili domy i bliskie osoby – podkreśliła małżonka prezydenta RP.

Wizyta Pierwszej Damy odbyła się w ramach akcji „Pomoc Polakom na Wschodzie”. Była to piąta wizyta małżonki prezydenta RP w Ukrainie od wybuchu wojny.

 TOM



Agata Kornhauser-Duda spotkała się z przedstawicielami organizacji polskich z obwodu charkowskiego i lwowskiego

 prezydent.pl

Niemcy złożyły propozycję w sprawie zadośćuczynień dla ofiar III Rzeszy

Polska nie rezygnuje z odszkodowań

– **Wśród priorytetów w kwestii zadośćuczynienia od Niemiec jest możliwe szybkie rozstrzygnięcie sprawy odszkodowań dla żyjących ofiar III Rzeszy – podkreślił Krzysztof Ruchniewicz, pełnomocnik rządu ds. współpracy polsko-niemieckiej.**

Ruchniewicz zaznaczył w rozmowie z dziennikarzami, że podczas lipcowych polsko-niemieckich konsultacji przygotowano szereg propozycji dotyczących

tego, jak mają wyglądać w przyszłości relacje między tymi krajami.

Jak podkreślił, jest poruszanych „kilka propozycji”, w tym dotyczących zadośćuczynienia dla jeszcze żyjących ofiar III Rzeszy. Pytany o odszkodowania i reparacje stwierdził, że to problem zobowiązań między państwami, a odszkodowań – między państwem i obywatelem.

– Polska w 1953 roku zrezygnowała z pobierania reparacji od Niemiec, natomiast nigdy nie zrezygnowała z ubiega-

nia się o odszkodowania dla swoich obywateli – zaznaczył pełnomocnik rządu, informując, że trwają dyskusje, negocjacje, a strona niemiecka zgłosiła w tej sprawie propozycję.

Fundacja Polsko-Niemieckie Pojednanie oszacowała, że jest od 60 do 80 tys. jeszcze żyjących ofiar III Rzeszy. Dane dotyczące liczby osób, które miałyby skorzystać z odszkodowań, Fundacja dostarczyła już MSZ.

 TOM

Nowa ekranizacja powieści Brunona Schulza ma 76 minut

Polski akcent w Wenecji

 IMDb



Za reżyserię „Sanatorium pod Klepsydrą” odpowiadają bracia Stephen i Timothy Quay

Podczas 81. Międzynarodowego Festiwalu Filmowego w Wenecji odbyła się premiera „Sanatorium pod Klepsydrą”, ekranizacji powieści Brunona Schulza. Film Braci Quay pokazano w prestiżowym konkursie Giornate degli Autori (pol. Dni Autorów).

Nowy film braci Quay to trwająca 76 minut animacja lalkowa z elementami filmu aktorskiego. Oparty jest na opowiadaniach ze zbioru „Sanatorium pod Klepsydrą” wydanego w 1937 roku w Warszawie. Ekranizacja prozy Brunona Schulza jest koprodukcją brytyjsko-polsko-niemiecką.

Film powstał w języku polskim. W rolach głównych wystąpili: Tadeusz Janiszewski, Wioletta Kopańska, Andrzej Kłak, a zdjęcia wykonał Bartosz Bieniek. Zdjęcia części aktorskiej były realizowane w Polsce. Jedną z producentek filmu jest Izabella Kiszka-Hoflik, a koprodukował go Instytut Adama Mickiewicza

„Sanatorium pod Klepsydrą” powalczy w konkursie z 9 innymi produkcjami o oficjalne nagrody.

Bracia Quay to duet reżyserski braci Stephena i Timothy'ego. Urodzili się w USA, studiowali w Philadelphia College of Art, a później w Londynie w Royal College of Art. W 1980 roku wraz z kolegą Keithem Griffithsem założyli Atelier Koninck, własne studio filmowe. Od tego czasu zdobyli liczne międzynarodowe wyróżnienia. Jednym z ich najbardziej uznanych dzieł jest, także inspirowana twórczością Schulza, „Ulica krokodyli” (1986).

W samym konkursie głównym filmy ocenia jury pod przewodnictwem Isabelle Huppert. W gronie jurorów znajduje się m.in. Agnieszka Holland. Podczas festiwalu przyznany zostanie Złoty Lew za całokształt twórczości. Jego laureatką będzie Sigourney Weaver. Laureata Złotego Lwa poznamy 7 września.

 TOM

85 lat temu Niemcy zaatakowały Polskę. Pierwsze były Wieluń i Westerplatte

„Nigdy więcej samotności”

 prezydent.pl

W Wieluniu i na Westerplatte odbyły się główne uroczystości upamiętniające wybuch II wojny światowej. W „polskiej Guernice” obecny był Andrzej Duda, prezydent RP, w Gdańsku cześć polskim żołnierzom oddał premier Donald Tusk. Był jednym z pierwszych polskich miast zbombardowanych 1 września 1939 roku. Wczesnym rankiem Niemcy przeprowadzili atak lotniczy na 16-tysięczną wówczas, nie mającą żadnego znaczenia militarnego, miejscowość, na którą zrzucono 380 bomb o łącznej wadze 46 ton. Położony między Częstochową a Łodzią Wieluń został niemal całkowicie zniszczony.

Rankiem 1 września 2024 roku, 85 lat po tamtych wydarzeniach, w mieście zażyły syreny, następnie 12 razy zabrzmiał dzwon, który symbolicznie upamiętnił śmierć 1200 mieszkańców. – Wojnę toczą żołnierze, ale brutalny, zmasowany atak na śpiących, nieuzbrojonych ludzi, na kobiety i dzieci, na niebroniące się i niebronione miasto zawsze w historii uważany był za akt absolutnego barbarzyństwa – podkreślał w swym wystąpieniu prezydent Polski.

160 polskich miast

– W pierwszych dniach wojny bombardowano 160 polskich miast – miejsc, w których ludzie po prostu żyli, nie służyli w wojsku. Bombardowano ich, by to życie zniszczyć, żeby ich zabić, unicestwić, zstraszyć, by ich zniewolić – mówił An-

drzej Duda. – Polska stanęła, sprzeciwiła się i walczyła od pierwszego dnia wojny. Patrzymy dzisiaj na tę historię i wspomniemy ją z wielkim bólem – podkreślił.

Prezydent zwrócił uwagę, że gdyby Polska była wówczas gotowa, zabezpieczona, to pewnie nie doszłoby do ataku. – Z II wojny światowej wyciągamy lekcję: nigdy więcej nie możemy sobie pozwolić na to, by być bezbronnymi, kiedy obok nas rodzi się czy odradza imperializm – akcentował prezydent.

Wskazał, że II RP nie miała dostatecznie wyposażonych sił zbrojnych, a tylko bohaterstwa polskiemu żołnierzowi nie brakowało. – Musimy z tego wyciągnąć wnioski i wyciągamy je. I tego samego oczekujemy od naszych zachodnich aliantów, którzy wtedy, choć zgodnie z zawartymi z nami umowami międzynarodowymi wypowiedzieli wojnę Niemcom, to jednak nie przyszli nam z pomocą – zaznaczył Andrzej Duda.

Ponad 6 bilionów złotych

– Pytają nas, czy Polacy wybaczyli Niemcom. Jesteśmy narodem chrześcijańskim, obowiązkiem jest wybaczenie. W istocie wybaczyliśmy, choć pamiętamy. Ból jest. Cały czas są jeszcze dziesiątki tysięcy tych, którzy osobiście zostali skrzywdzeni przez Niemców – powiedział Andrzej Duda.

Dodał, że wina została przyznana, już wielokrotnie przedstawiciele RFN, z prezydentem Niemiec na czele, skłaniali głowę wobec ofiar niemieckich mordów w Polsce i prosili o wybaczenie. – Ale wy-



– Nie możemy być bezbronnymi, kiedy obok nas rodzi się imperializm – podkreślał w Wieluniu prezydent Andrzej Duda

baczenie i uznanie winy to jedno, a zadośćuczynienie za szkody to drugie. I ta sprawa cały czas jeszcze nie jest załatwiona – podkreślił.

Zwrócił uwagę, że polskie straty są szacowane na ponad 6 bilionów 200 mln zł. – W większości ta kwota to strata dorobku, który dla Rzeczypospolitej dałoby te ponad 5 mln ludzi zamordowanych. Za te policzalne straty zadośćuczynienie nie tylko jest możliwe, ale jest należne. I my, Polacy, go oczekujemy – ocenił.

7 dni męstwa i poświęcenia

1 września 1939 roku o godzinie 4:48 niemiecki pancernik Schleswig-Holstein rozpoczął ostrzał Wojskowej Składnicy Tranzytowej na Westerplatte, co stało się symbolicznym początkiem II wojny światowej. Niespełna 200 polskich żołnierzy wytrzymało na posterunku 7 dni. Obrona niewielkiego cypla stała się nie tylko symbolem polskiego oporu.

– Jesteśmy tutaj, by oddać hołd bohaterom, którzy bronili naszej ojczyzny, i aby przypomnieć światu o ich poświęceniu – powiedział Donald Tusk. Premier wspominał postać majora Henryka Sucharskiego, dowódcy obrony Westerplatte, oraz innych żołnierzy, którzy mimo miażdżącej przewagi wroga wykazali się niesamowitym męstwem i poświęceniem. – Bez bohaterów, takich jak oni, żaden naród nie przetrwa – dodał szef rządu.

Nigdy więcej samotności

Podczas uroczystości Donald Tusk podkreślił, że Polska wyciągnęła wnioski z tragicznych wydarzeń i rozwija jedną z najnowocześniejszych armii w Europie, by już nigdy więcej nie musiała stawiać czoła wrogowi w osamotnieniu.

Premier przypomniał, że lekcja płynąca z Westerplatte i II wojny światowej nie jest abstrakcją, ale żywą historią. – Nie możemy pozwolić sobie na izolację, musimy działać wspólnie, zarówno w ramach NATO, jak i w ramach zjednoczonej Europy – mówił premier.

– Dzisiaj musimy powiedzieć: nigdy więcej samotności. Nie może już tak więcej być w historii, że Polska będzie samotnie stawiała czoła agresji. Nigdy więcej samotności – to nasze zobowiązanie, by trwale budować Sojusz Północnoatlantycki i jednoczyć Europę także na rzecz obrony naszej ojczyzny i naszej cywilizacji – zaznaczył szef rządu.

Uroczystości na Westerplatte zakończyły się złożeniem wieńców pod Pomnikiem Obrońców Wybrzeża, gdzie oddano hołd wszystkim, którzy walczyli i zginęli za wolność i niepodległość Polski.

– Pamięć o bohaterach to fundament naszej przyszłości, który przypomina nam o naszej odpowiedzialności za losy ojczyzny – podsumował Donald Tusk.



– Nigdy więcej samotności – mówił na Westerplatte premier Donald Tusk (z prawej)

Wystawa pt. „W Ameryce _In America. Polskie Ślady” prezentowana w stolicy Podkarpacia

Z Ameryki do Rzeszowa

📷 Piotr Piech/Galeria Fotografii Miasta Rzeszowa

Tajemnicze zdjęcia Polaków zrobione w Stanach Zjednoczonych trafiły do Krzysztofa Neuberga trochę przypadkiem. Przez wiele miesięcy prowadził fotograficzne śledztwo, aby odkryć, kto jest autorem zdjęć wykonanych prawie 80 lat temu. Do zdjęcia pozują uśmiechnięte dzieci. Prawdopodobnie są wakacje, a one bawią się w najlepsze. Kim są te dzieci? Tego pewnie nigdy się nie dowiemy. Ale wiemy, kto i kiedy mógł je sfotografować.

Zapomniane w szufladzie

Krzysztof Neuberg nigdy w Ameryce nie był i myśli, że raczej do tego nie dojdzie. Ale dawno temu w wyniku kolekcjonerskiej transakcji kupił albumy z negatywami, wykonanymi właśnie tam. – I utknęły one w mojej przepastnej szufladzie, z innymi szpargałami fotograficznymi, na długie lata – mówi pan Krzysztof.

Aż w którymś momencie dały o sobie znać. – Czasem to przedmioty nas wybierają i mają wobec nas swoje plany – uważa pan Krzysztof. Jak to się stało? Prozaicznie. Szuflada się zacięła. – Musiałem z niej wszystko wyciągnąć – twierdzi. Gdy przeglądał uważnie albumy z negatywami, okazało się, że zawierają fotografie rodaków w Ameryce podczas różnych ważnych uroczystości.

Jednak nie wiadomo było ani kto jest na tych zdjęciach, ani kto je wykonał. Pan Krzysztof zaczął więc fotograficzne śledztwo. – To była fascynująca rzecz, analizowanie na podstawie detali takich starych zdjęć – wspomina.

W śledztwie pomógł Piotr Piech, dyrektor Galerii Fotografii Miasta Rzeszowa.

Razem z panem Krzysztofem próbowali nawiązać kontakt z różnymi instytucjami w Stanach. Rezultat był jednak mizerny. – Duże nadzieje wiązaliśmy z artykułem redaktora Jerzego Wróbla „Zagadki starych negatywów”, który ukazał się w „Białym Orle”. Były do niego dołączone zdjęcia z prośbą do czytelników, aby pomogli w identyfikacji miejsc i osób – wspominał pan Krzysztof.

Rozwiązanie zagadki jednak leżało gdzieś indziej. Kluczem była wąsko przyścięta karteczka w jednym z albumów. Zapisana charakterystycznym, ozdobnym pismem, zawierająca podpis. Na jednym z negatywów widniały inicjały L.B. Tą samą ręką napisano też numerki albumów. Był to podpis Leopolda Karola Babireckiego. Ale kim on był?

Fotograficzne śledztwo

– Nic mi to nazwisko nie mówiło, więc sięgnąłem to wszechwiedzącego internetu. Pojawiła się ścieżka, która zaprowadziła mnie do Instytutu im. Józefa Piłsudskiego w Nowym Jorku – opowiadał kolekcjoner. Postanowił więc do Instytutu napisać e-mail. W jego archiwum znajdowały się dwa portrety Leopolda i dokumenty z okresu działalności związkowej. Bo okazało się, że był on znanym działaczem polonijnym, komisarzem III Okręgu Związku Narodowego Polskiego w Nowym Jorku. Urodził się w 1906 roku, a zmarł w 2001 roku.

Pan Krzysztof zamówił kilka skanów. Na jednym z pism Leopold zaprasza innego działacza na wielkanocną święconkę. I to na tym dokumencie pan Krzysztof znalazł pewien odręczny podpis.

📷 Grzegorz Bukała



Na wystawie prezentowane są zdjęcia Polaków w Ameryce pochodzące z pierwszej połowy XX wieku



Na zdjęciu (pierwszy z prawej) Krzysztof Neuberg podczas wernisażu wystawy „W Ameryce_In America. Polskie Ślady” w Rzeszowie

– Jak go zobaczyłem, to krzyknąłem: Ameryka! Bo to był ten sam podpis i to samo zdobienie tych liter i cyferki. Według mnie te albumy kiedyś musiały do niego należeć. Kto by sygnował zdjęcie nie-swoim inicjałem? – nie ma wątpliwości pan Krzysztof. – Zapewne Babirecki był też autorem zdecydowanej większości albumowych zdjęć – podsumowuje swoje poszukiwania Krzysztof Neuberg.

W sierpniu zdjęcia zrobione w pierwszej połowie XX w. w Ameryce zostały pokazane w Rzeszowie w miejskiej galerii. Kolekcjoner poprawił jakość techniczną fotografii, a w pewnych przypadkach zmienił proporcje kadru.

Wystawa w Rzeszowie

Wystawa została podzielona na kilka grup tematycznych. Pierwsza seria zdjęć pokazuje przyjazd grupy osób do Greenport na wyspie Long Island, prawdopodobnie na spotkanie związkowe. W piękny, słoneczny dzień osoby pozują na stacji kolejowej, gdzie obecnie znajduje się muzeum morskie. Druga grupa zdjęć to urokliwa seria z pobytu tam dwóch rodzin z dziećmi podczas wypoczynku. Są też zdjęcia ukazujące zawody sportowe, a dokładnie konkurencję skoków wzwyż.

Jedną z ciekawszych serii jest wesele niezidentyfikowanej pary. Co ciekawe, dwie panie wyglądają jak panny młode. Która tego dnia wychodziła za mąż? W budynku znajduje się płaskorzeźba dowódcy wojskowego, a nad drzwiami znajduje się biały orzeł ze wstęgą.

Są też fotografie z uroczystego balu związkowców w 1943 roku. Jak udało się ustalić tę datę? – Kluczem do rozwiązania zagadki była karteczka, która tam leży pod stołem. Przybliżyłem i przeczytałem, że jest na niej napisana właśnie ta data. Prawdopodobnie jest to program uroczystości. Widać tam też, że tego dnia zagrał zespół Moniuszko – opowiada pan Krzysztof. Ostatnia część wystawy to pozowana sesja.

I choć pan Krzysztof ustalił większość lokalizacji, gdzie wykonano zdjęcia, to wystawa wciąż zawiera wiele niewiadomych. Kim są ci ludzie? Jak znaleźli się w tym miejscu? Co się z nimi stało? – Na wiele tych pytań nie udało się odpowiedzieć – przyznaje Krzysztof Neuberg. Ma ona więc charakter otwarty. – Coś odkrywamy, to trzeba będzie dodać. Ta wystawa będzie żyła – ma nadzieję jej kustosz.

Większości z sfotografowanych już z nami nie ma. – Może te dzieci ze zdjęć żyją sobie w New Jersey jako 90-latkowie i nawet nie przypuszczają, że w Rzeszowie wiszą na ścianach ich zdjęcia – zastanawia się pan Krzysztof.

Artykuł na temat tej kolekcji zdjęć został opublikowany na łamach marcowego wydania gazety „Biały Orzeł”. Jest też dostępny na naszym portalu: www.bialy-orzel24.com/zagadki-starych-negatywow/, gdzie można zobaczyć również część zdjęć. Jeśli ktoś chciałby jakieś informacje na temat tych fotografii lub osób i miejsc na nich uwiecznionych, prosimy o kontakt z redakcją.

📷 KINGA DERENIOWSKA



W OBIEKTYWIE

↓ MUNCIE, IN – 11-17 sierpnia



KG w NY

Reprezentanci Polski w sportach lotniczych wracają z Mistrzostw Świata FAI Modeli Latających na Uwięzi, które odbyły się w USA, z kilkoma medalami w konkurencjach indywidualnych i zespołowych.

↓ MANHATTAN, NY – 13 sierpnia



KG w NY

W polskim konsulacie z udziałem konsula generalnego RP Mateusza Sakowicza oraz przedstawicieli strony ukraińskiej odbyła się prezentacja książki „Wartime Posters” poświęconej wojnie w Ukrainie.

↓ LINDEN, NJ – 18 sierpnia



KG w NY

W parafii św. Teresy od Dzieciątka Jezus odbył się doroczny piknik, w którym udział wzięli m.in. przedstawiciele Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej, będącej też jednym ze sponsorów festiwalu.

↓ NILES, IL – 18 sierpnia



KG w Chicago

Uroczyste obchody Świąta Wojska Polskiego, w których wzięła udział chicagowska Polonia, odbyły się m.in. pod pomnikiem katyńskim na Cmentarzu na Wzgórzu Najświętszej Maryi Panny – Maryhill Catholic Cemetery.

↓ WARREN, MI – 24 sierpnia



Polish Weekly – Alicja Karlic

Ulicami Warren przeszła doroczna Polska Parada, zorganizowana przez Kongres Polonii Amerykańskiej w Michigan. Na jej czele jako Wielki Marszałek maszerował Doug Podell ze stacji radiowej Detroit WLLZ.

↓ LOS ANGELES, CA – 27 sierpnia



Los Angeles Football Club

Mateusz Bogusz reprezentujący na co dzień Los Angeles Football Club został powołany do reprezentacji Polski w piłce nożnej. Zawodnik ma 23 lata i pochodzi z Rudy Śląskiej. Gra na pozycji pomocnika.

↓ WASZYNGTON, DC – 28 sierpnia



Ambasada RP

W ambasadzie RP w Waszyngtonie gościł pochodzący z Krakowa ocalały z Holocaustu Allan J. Hall z żoną Lori Gold, którzy podzielili się swoim świadectwem z Chargé d'Affaires Adamem Krzywosądzkim.

↓ SIMI VALLEY, CA – 29 sierpnia



KG w Los Angeles

W Ronald Reagan Presidential Library zaprezentowano wystawę pt. „Papież i Prezydent: Niesienie Świata Nadziei”. Otwarcie wystawy było połączone z odsłonięciem rzeźby św. Jana Pawła II autorstwa Gordona Kray.

↓ CHARLOTTESVILLE, VA – 30 sierpnia



Ambasada RP

Stowarzyszenie Polskich Studentów na University of Virginia zorganizowało prelekcję na temat Powstania Warszawskiego. Wśród mówców był m.in. konsul honorowy RP w Płn. Karolinie M. Fountain.

Organizowaliście lub braliście udział w ciekawym wydarzeniu. Chcecie, aby wiadomość o nim ukazała się w naszym „Obiektywie”?



Prosimy o przesłanie zdjęcia z krótkim opisem wydarzenia oraz informacją, kto jest autorem fotografii na adres: info@whiteeaglenews.com.

POLISH CENTER OF JOHN PAUL II

Polskie Centrum im. Jana Pawła II
Clearwater, Florida



„Przyszłość zaczyna się dzisiaj,
nie jutro”

John Paul II

Zapraszamy na okolicznościowe spotkania, zabawy, imprezy patriotyczne i kulturalne oraz stałe wydarzenia programowe!

 **Niedzielne Obiady**
Niedziela od godz. 15:00

 **Biblioteka**
Niedz/Czw godz. 15:00-17:00

 **Klub Seniora**
Czwartek od godz. 15:00

 **Klub Ping-Ponga, Bilara i Piwa**
Piątek godz. 19.00-23.00

 **Polska Szkoła**
Sobota od godz. 9:00

 **Disco z Dj-em**
Sobota od godz. 21:00

NAJWIĘKSZY
OŚRODEK
KULTURY POLSKIEJ
NA ZACHODNIEJ
FLORYDZIE!

SZCZEGÓLNE INFORMACJE:

Adres: 1521 North Saturn Avenue, Clearwater, FL 33755 (biuro czynne w środę, czwartek, piątek i sobotę od 11 am do 4 pm)
E-mail: PolCenterBiuro@gmail.com | **Tel.** 727-298-8609 | www.polishcenterfl.org |  Polskie Centrum im. Jana Pawła II, Inc.

UBEZPIECZAMY

Domy • Auta • Biznesy • Mieszkania • Condominia
Budynki Wielorodzinne • Jachty • Motory
Inwestycje • Samochody Komercyjne
General Liability & Worker's Compensation

Podnadto ubezpieczenia na:
życie, zdrowie w tym Medicare

Pracujemy z największymi firmami
ubezpieczeniowymi aby znaleźć
TOBIE najlepsze oferty!

PRACUJEMY W:
NEW JERSEY - NOWYM JORKU
PENNSYLVANII - FLORYDZIE

Allstate 
You're in good hands



Zadzwoń jeszcze dziś!
908-474-1510

Cezary Gawel
Twój niezawodny partner
w świecie ubezpieczeń!

Cezary Gawel Agency & Financial Services, LLC
33 Wood Ave. South, 6th floor, Iselin, NJ 08830

POŻYCZKI I PRZEFINANSOWANIA
NA DOPY W STANIE FLORYDA

GERARD SCHEFFLER

CELL: (773) 909-3346

NMLS# 219524

WWW.GERARDSCHEFFLER.COM/FLORIDA
SCHEFFLERGERARD@GMAIL.COM

20 LAT
DOŚWIADCZENIA
NOWIE PO POLSKU



KUPNO • SPRZEDAŻ • INWESTYCJE

- pożyczki na kupno domow jednorodzinnych
- pożyczki na nieruchomości inwestycyjne
- pożyczki w całym stanie Floryda
- przefinansowania

GRU Financial Corp. 1410 Higgins Rd. #103, Park Ridge, IL 60068
NMLS: 189514



W Polskiej Szkole im. Marii Skłodowskiej-Curie w Tarpon Springs zabrzmiał pierwszy dzwonek

Witaj szkoło!

24 sierpnia w Polskiej Szkole im. Marii Skłodowskiej-Curie w Tarpon Springs miało miejsce uroczyste rozpoczęcie nowego roku szkolnego.

Oficjalną inaugurację poprzedziła msza św. odprawiona w kościele św. Ignacego Antiocheńskiego w Tarpon Springs. Mszę św. koncelebrowali proboszcz fr. Bill Swengros oraz ks. prałat dr Andrzej Górczyca z Polskiej Misji Miłosierdzia Bożego na Florydzie, który wygłosił okolicznościową homilię. W oprawie liturgiczną mszy były zaangażowane też dzieci, które odpowiadały m.in. za czytania czy psalmy. Swoim występem nabożeństwo uświetnił też młody pianista Miłosz Gąsior, który pięknie wykonał „Barkę” – ulubioną pieśń papieża Jana Pawła II.

Po mszy św. wszyscy udali się do szkolnej auli, gdzie miała miejsce oficjalna inauguracja roku szkolnego. Zabrzmiały hymny Polski, USA oraz szkoły, przedstawiono kadrę nauczycielską, w tym nową wicedyrektor Ewelinę Martin, a kilka słów powitania wygłosiła dyrektor szkoły Adrianna Gierlak. Po części oficjalnej w klasach miało miejsce spotkanie dzieci i rodziców z wychowawcami. Przewodzona była też sprzedaż książek i podręczników na nowy rok szkolny.

– Na rok szkolny 2024/2025 mamy zapisanych 88 dzieci. Dołączyło do nas ponad 20 nowych rodzin. Pierwszy raz uruchomiliśmy klasę dla 4- i 5-latków, w której mamy komplet dzieci. Szkoła się rozrasta,



📷 Archiwum szkoły

Oficjalną inaugurację roku szkolnego poprzedziła uroczysta msza św. w kościele św. Ignacego Antiocheńskiego w Tarpon Springs

co nas wszystkich bardzo cieszy – mówi w rozmowie z „Białym Orłem” dyrektor Polskiej Szkoły im. Marii Skłodowskiej-Curie w Tarpon Springs Adrianna Gierlak. – Jesteśmy niezmiernie dumni z tego, że rośniemy, że się rozwijamy – to nam dodaje skrzydeł, motywuje do jeszcze bardziej wyczerpanej pracy i daje ogromne poczucie satysfakcji. Razem tworzymy coś pięknego i ważnego: ucząc nasze dzieci ję-

zyka polskiego, historii i geografii, dajemy im przecież namiastkę Polski – dodaje.

Ważnym momentem było też wręczenie statuetki imienia im. Janiny Igielskiej – wyróżnienia przyznawanego przez Centralę Polskich Szkół Doksztalających w Ameryce nauczycielom i działaczom polonijnym szczególnie zasłużonym dla oświaty. Wyróżnieniem uhonorowana została Lidia Wisz, która na przestrzeni

ostatnich dwóch dekad pełniła różne funkcje – pracowała jako pedagog, wicedyrektor, katechetka, była scenarzystką wielu przedstawień. – Pani Lidia od wielu lat wspiera naszą szkołę, jest prawdziwym filarem naszej szkolnej społeczności – podkreśla Adrianna Gierlak.

Pierwsze zajęcia w szkole odbędą się w sobotę, 7 września.

📷 JLS



Laureatka Statuetki im. Janiny Igielskiej Lidia Wisz z dyrektor Adrianna Gierlak



Część oficjalna rozpoczęła się od dźwięków hymnów Polski i USA oraz hymnu szkoły w wykonaniu uczniów



Początek roku szkolnego to szczególnie ważny dzień dla tegorocznych pierwszoklasistów

Święto Wojska Polskiego w klubie Polonia, Inc.

Patriotyczna uroczystość

W sobotę, 17 sierpnia, w klubie Polonia, Inc. w St. Petersburg na Florydzie odbyła się uroczystość, podczas której uczczono 104. rocznicę Cudu nad Wisłą oraz Święto Wojska Polskiego. W klubie pojawiło się tego dnia wielu gości, w tym polscy oficerowie z bazy MacDill w Tampie wraz z rodzinami. Uroczystość rozpoczęła się od wprowadzenia w takt werbla pocztów

sztandarowych i flag przez Jana Oko. Następnie uczniowie Polskiej Szkoły im. Marii Skłodowskiej-Curie w Tarpon Springs zaśpiewali hymny Polski i USA. Wykonali również kilka piosenek wojskowych, m.in. „Przyjedź mammo na przysięgę”.

Po części artystycznej Włodek Band zabawił gości do późnych godzin.

 ANNA SLAVOV
OPR. JLS

 Polonia, Inc.



INSTALACJA I NAPRAWA SYSTEMÓW GRZEWczyCH ORAZ KLIMATYZACJI

Najwyższa fachowość i najlepsza cena =

100% SATYSFAKCJI!

Służymy Polonii w rejonie
Clearwater i okolic
od ponad 20 lat!

Finansowanie
0% do 60
miesięcy



AirMax Refrigeration, LLC

Skontaktuj się z Markiem!

Tel: **727-777-2524**

Fax: **727-231-9505**

e-mail: airmaxrefrigeration@gmail.com

FL LIC # CAC1816858

Authorized Dealer TRANE, Goodman i Comfortmaker

Serwis
24H



Członkowie Koła Podhalań nr 79 na Florydzie oddali cześć swojej patronce

Odpust ku czci Gaździny Podhala

Matka Boża Ludźmierska, zwana również Gaździna Podhala, jest szczególnie czczona jako patronka górali. Jej kult ma długą i bogatą historię, głęboko zakorzenioną w tradycjach i wierzeniach mieszkańców Podhala, górskiego regionu w południowej Polsce.

Historia i kult

Figura Matki Bożej Ludźmierskiej znajduje się w sanktuarium w Ludźmierzu, które jest jednym z najstarszych i najważniejszych miejsc pielgrzymkowych na Podhalu. Sanktuarium powstało w XIII wieku, a sama figura, wykonana z drewna lipowego, pochodzi z XIV wieku. Jest to jedna z najstarszych rzeźb maryjnych w Polsce, przedstawiająca Maryję z Dzieciątkiem Jezus na ręku.

Górale od wieków darzyli Matkę Bożą Ludźmierską szczególną czcią, uważając ją za swoją patronkę i opiekunkę. W trudnych chwilach, zwłaszcza podczas niebezpiecznych wypraw w góry, modlili się do niej o ochronę i pomoc. Przypisywano jej wiele cudów, w tym ochronę przed kłeskami żywiołowymi, chorobami, a także wsparcie w codziennym życiu.

Gaździna Podhala

Tytuł „Gaździna Podhala” podkreśla jej bliską więź z mieszkańcami regionu. Słowo „gaździna” w gwarze góralskiej oznacza gospodynię, matkę, opiekunkę domu. Matka Boża Ludźmierska jest zatem postrzegana jako opiekunka nie tylko w sensie duchowym, ale także jako ta, która troszczy się o domostwa i rodziny górali.

Najważniejszym dniem, kiedy górale szczególnie oddają cześć Matce Bożej Ludźmierskiej, jest 15 sierpnia, kiedy to obchodzone jest święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. W tym dniu w sanktuarium w Ludźmierzu odbywają się uroczyste msze święte, procesje oraz liczne wydarzenia kulturalne i religijne, przyciągające pielgrzymów nie tylko z Podhala, ale z całej Polski.

Patronka górali

Warto również wspomnieć, że kult Matki Bożej Ludźmierskiej przekroczył granice Podhala. Jest czczona przez górali rozsiadanych po całym świecie, zwłaszcza wśród polskiej diaspory. W wielu miejscach za granicą, gdzie osiedlili się górale, znajdują się kopie figury Matki Bożej Ludźmierskiej, a jej kult jest żywy i pielęgn-



Uroczystość odpustowa miała miejsce w kościele św. Stanisława w Brooksville na Florydzie

nowany. Matka Boża Ludźmierska jako patronka górali stanowi symbol ich niezłomnej wiary, siły ducha i głębokiej więzi z tradycją, kulturą oraz ojczystą ziemią.

Również członkowie Koła Podhalań nr 79 na Florydzie oddali hołd swojej patronce. Uroczystości odpustowe odbyły się w niedzielę, 18 sierpnia, w nie-

wielkim drewnianym kościółku św. Stanisława w Brooksville. Po mszy św., podczas której nie zabrakło elementów tradycji, jak choćby procesji darów, odbył się piknik, w którym wzięli udział członkowie Koła Podhalań, ich znajomi, a także przedstawiciele lokalnych polonijnych organizacji.

 OPR. JLS



INTERNATIONAL HEATING AIR COOLING

Mówimy
po polsku i
angielsku



OFERUJEMY:

- ✓ Profesjonalną diagnozę
- ✓ Uczciwe niskie ceny
- ✓ Wieloletnie doświadczenie
- ✓ Usługi domowe i komercyjne bez nachalnej sprzedaży

Obsługujemy rejon Sarasoty, Manatee i okolic

INSTALACJA I NAPRAWA KLIMATYZACJI ORAZ OGRZEWANIA

 www.international-air.com

 InternationalAirAC@gmail.com

Jesteśmy dostępni 24/7



(941) 400-2534

DARMOWE WYCENY NOWYCH SYSTEMÓW

DARMOWE DRUGIE OPINIE



FL LIC# CAC1822986



PIEROGI INN

Polish Deli

Oferujemy szeroki asortyment wędlin z Polski i Chicago, w tym świeżą i wędzoną kielbasę, kiszkę, kabanosy, parówki, pasztety, wędliny oraz ponad 40 różnych rodzajów pierogów.

Polecamy również ogromny wybór produktów importowanych z Polski, takich jak sery, twarogi, śledzie, ogórki, kapustę, dżemy, soki, syropy, żurki, makarony, przyprawy, słodczyce i ciasta takie jak makowce, orzechowce, chruściki, kołaczki, itp.



Wysyłamy paczki
do Polski i Europy

**NAJWIEKSZY POLSKI
SKLEP NA FLORYDZIE
ZAPRASZA!**

Ponad
25 lat
w biznesie

6611 Superior Ave
Sarasota, FL 34231
(941) 929-0101

**Ubezpieczenia
zdrowotne
dla posiadaczy
MEDICARE*
na Florydzie
863.940.1161**



863.940.1161

**Jesteś na emeryturze
i chcesz porównać plany
medyczne z MEDICARE*?**

Bezpłatna pomoc, dojeżdżam do klienta.

Plany dentystyczne.

Service in English, Polish, Spanish and Catalán.

Zadzwoń już dziś!

SERVICING ALL OF FLORIDA!

**Medicare Advantage, Medicare Supplemental Insurance, and Part D options can be explored. We do not offer every plan available in your area. Any information we provide is limited to those plans we do offer in your area. Please contact Medicare.gov, 1-800-MEDICARE, or your local State Health Insurance Program to get information on all of your options. To send a complaint to Medicare, call 1-800-MEDICARE (TTY users should call 1- 833-401-1884), 24 hours a day/7 days a week). If your complaint involves a broker or agent, be sure to include the name of the person when filing your grievance.

Magdalena Smyl
LICENSED HEALTH INSURANCE AGENT
smylmagdalena@gmail.com



Polonez

Paczki do Polski

PROGRAM LOJALNOŚCIOWY

WYŚLIJ PACZKI DO POLSKI I UZYSKAJ DARMOWĄ WYSYŁKĘ!

Im więcej paczek wyślesz, tym więcej oszczędzasz! Punkty zdobyte w naszym Programie Lojalnościowym sumują się i mogą być wymienione na darmową wysyłkę

1000 = \$25
punktów zniżki na paczkę

* Punkty lojalnościowe nie mają wartości pieniężnej i nie mogą być wykorzystywane na inne usługi.



Lokalizację:



Wyślij online:



☎ (908) 862-1700

🌐 polonezamerica.com

PRCUA
150K ANNUITY SERIES



- ✓ EARN MORE MONEY
- ✓ BOOST YOUR RETIREMENT INCOME
- ✓ MAXIMIZE YOUR TAX REFUND
- ✓ JOIN *PRCUALife* AND CELEBRATE WITH US

BY OPENING A NEW *PRCUALife* ANNUITY OR TRANSFERRING YOUR EXISTING ACCOUNT

MYGA
MULTI-YEAR GUARANTEED ANNUITY
EDGE 150K — 3 YEAR
5.00%* APY
3 YEAR GUARANTEE
\$1,500 minimum deposit

STAR 150K — 5 YEAR
6.00%* APY
1 YEAR GUARANTEE
\$500 minimum deposit

ELITE 150K — 8 YEAR
7.00%* APY
1 YEAR GUARANTEE
\$500 minimum deposit

*MINIMUM GUARANTEED 3%



POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA | Life Insurance, Annuities & Member Benefits
984 N Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60642 | (800) 772-8632 | PRCUA.ORG |

REPREZENTACJA PRZED IRS'em w języku POLSKIM

audyty • błędne naliczenia • windykacje • zajęcia majątku

Nie podejmuj walki z IRS samemu. Potrzebujesz pomocy? Zadzwoń!



Barbara Mrozik, E.A. - Enrolled Agent
MÓWIĘ PO POLSKU, pracujemy w każdym stanie USA!
 Enrolled Agent jest najwyższym poziomem certyfikacji udzielanej przez amerykański Urząd Skarbowy
 ☎ 203-301-0555 📠 203-515-5709 ✉ mgrouptax@gmail.com

Ponad 10 lat doświadczenia!

**Myślisz o przeprowadzce na Florydę?**




✓ Kupno domu?
 ✓ Inwestycja w nieruchomości na wynajem sezonowy albo całoroczny?
 ✓ Chcesz wystawić swój dom na sprzedaż?

Orlando i okolice. 20 lat doświadczenia.
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA W JĘZYKU POLSKIM!

MAGDALENA DANOS
 Licensed Real Estate Agent
tel. 407-760-9286

Florida Realty Investments
 magdalenadanos@gmail.com
 3451 Technological Ave., Suite 11
 Orlando, FL 32817


**SŁONECZNA FLORYDA
KUPNO - SPRZEDAŻ - WYNAJEM**

FT. LAUDERDALE • MIAMI • PALM BEACH

South Florida Professional Bureau of Real Estate

**UNITED**
Realty Group**Roman Tryndus P.A.**Direct: **754-235-0378**
 houseroman@yahoo.com
 www.myhouseflorida.net→ **DOMY** → **BIZNESY**
 → **MIESZKANIA** → **HOTELE**
 → **GALERIE****SOCIETY OF POLISH AMERICAN TRAVEL AGENTS**

POLSKIE AGENCJE PODRÓŻY
 polecają szeroki wachlarz usług,
 bogate doświadczenie oraz profesjonalną,
 osobistą obsługę klienta, której nie znajdują
 Państwo w internecie.



www.spata.org

LISTA ZRZESZONYCH AGENCJI**MASSACHUSETTS**Golemo Travel Service (508) 755-2753
 Pat Tours Division of W.W.T. (413) 747-7702**NEW JERSEY**Classic Travel (973) 473-3845
 Dom Polski, LLC (732) 727-7711
 Europe Travel (732) 390-1750
 Globe Travel (732) 525-8589
 Krystyna Travel Tours & Services (973) 779-0077
 Polish American Bureau (973) 472-0522
 Polskie Biuro (973) 777-7711
 Pulaski Travel (732) 826-1500
 Spojnik Agency (609) 393-1616
 Nova Travel (201) 906-9101**NOWY JORK**Albatross Travel Agency (718) 383-7211
 Interport Travel Service (716) 892-8002
 Maria Agency (718) 389-6208
 Pol-Travel Service (718) 383-0505
 Renata's Agency (845) 628-8828**PENSYLWANIA**

J.World Travel Inc (215) 634-6006

ILLINOISPolamer, Inc (773) 685-8222
 Rek Travel (773) 777-7733**HAWAII**Barefoot Travel (808) 218-3940
 Polonia Hawaii Tours (808) 955-4567**ZAPRASZAMY NOWYCH CZŁONKÓW!****SPATA**36 Main Street, South River | New Jersey 08882
 Phone: 732-390-1750
 E-mail: europetravelhp@gmail.com**NIERUCHOMOŚCI NA FLORYDZIE**

oraz przy słynnym Źródleku Młodości (Warm Mineral Springs)

KUPNO - SPRZEDAŻ - DOMY - DZIAŁKI

• SARASOTA • NORTH PORT • VENICE • PORT CHARLOTTE

18 LAT DOŚWIADCZENIA NA LOKALNYM RYNKU**Agata Bulanda PA**

Realtor - Notary Public

50 S. Lemon Ave. Ste 302, Sarasota, FL 34236

Biuro: 941-999-1179, cell 941-323-6519

agatabulanda@msn.com

www.agatabulanda.com

preferred
SHORE**MÓWIĘ
PO POLSKU**

SL 3123922

**AMERYKAŃSKA CZĘSTOCHOWA
DUCHOWA STOLICA POLONII**

THE NATIONAL SHRINE OF OUR LADY OF CZESTOCHOWA
 654 FERRY ROAD, PO BOX 2049, DOYLESTOWN, PA 18901
 TEL. 215-345-0600 EMAIL: INFO@CZESTOCHOWA.US
 WWW.CZESTOCHOWA.US





Biały Orzeł Junior

Dodatek dla **dzieci i rodziców**



POCZYTAJMY RAZEM

Kacper i Zosia odkrywają świat

W małej wiosce, położonej wśród gór i lasów, żył chłopiec o imieniu Kacper. Miał on bujną wyobraźnię i uwielbiał spędzać czas na dworze, biegając po łąkach i wspinając się na drzewa. Jednak gdy tylko zbliżała się szkoła, Kacper robił wszystko, by do niej nie iść. Mówił mamie, że szkoła jest nudna i że woli uczyć się samodzielnie, odkrywając świat na własną rękę.

Pewnego dnia, kiedy Kacper wracał z lasu, zauważył nową dziewczynkę w wiosce. Miała na imię Zosia i była nową uczennicą w jego klasie. Zosia była bardzo ciekawa świata, ale także uwielbiała chodzić do szkoły. Kiedy spotkali się na drodze, Zosia uśmiechnęła się i zapytała:

– Kacprze, dlaczego nie chodzisz do szkoły?

Chłopiec wzruszył ramionami.

– Bo wolę bawić się na dworze i uczyć się sam. W szkole jest nudno.

Zosia zamyśliła się przez chwilę, a potem zaproponowała:

– A może pójdziemy razem jutro do szkoły? Obiecuję, że pokażę ci, jakie ciekawe rzeczy możemy tam odkryć!

Kacper zgodził się, choć nie był do końca przekonany. Następnego dnia, oboje wyruszyli razem do szkoły. Na pierwszej lekcji

nauczyciel opowiedział dzieciom o tajemnicach kosmosu. Kacper słuchał z otwartymi ustami, nie mogąc uwierzyć, jak wiele fascynujących rzeczy można się dowiedzieć.

W przerwie między lekcjami Zosia pokazała Kacprowi szkolną bibliotekę. Znaleźli tam książki o dinozaurach, gwiazdach i wynalazkach. Kacper zrozumiał, że w szkole nie tylko uczą się czytać i pisać, ale także odkrywają sekrety świata, które wcześniej były dla niego nieznane.

Kiedy wracali razem do domu, Kacper uśmiechnął się do Zosi.

– Dziękuję, że pokazałaś mi, jak ciekawa może być szkoła. Teraz wiem, że warto tu przychodzić, bo można się dowiedzieć rzeczy, o których nawet nie marzyłem.

Zosia ucisnęła Kacpra za rękę.

– A ja cieszę się, że mam nowego przyjaciela, z którym możemy razem odkrywać świat.

Od tego dnia Kacper i Zosia chodzili razem do szkoły, a każdy dzień przynosił im nowe, fascynujące odkrycia. Kacper nauczył się, że szkoła to nie tylko miejsce nauki, ale także miejsce, gdzie można znaleźć prawdziwych przyjaciół i wspólnie przeżywać niesamowite przygody.

SŁOWEM MALOWANE

Regina Nachacz

Powrót do szkoły

Cudne lato żegna nas
Słonko, piasek, woda
Do szkoły wracać czas
Uśmiechu nam doda!

Lato wróci już za rok
Do kochanych dzieci
Najpiękniejsze, żadnych trosk
I z wiatrem przyleci!



KĄCIK CZYTELNIKA

Co czytać jesienią?

Oto pięć książek dla dzieci, które w ciekawy sposób opowiadają o jesieni:

1. „Jesień” – Rotraut Susanne Berner

Książka z serii o porach roku, w której autorka przedstawia pełne szczegółów ilustracje, na których dzieci mogą obserwowwać, co dzieje się w miasteczku jesienią. To świetna propozycja dla najmłodszych, którzy lubią wyszukiwać różne detale na obrazkach.

2. „Jesień liścia Jasia” – Leo Buscaglia

Ta piękna opowieść mówi o cyklu życia na przykładzie liścia, który odradza się każdej jesieni. Książka w delikatny sposób porusza temat przemijania i jest świetnym wprowadzeniem do rozmów z dziećmi na ten temat.

3. „Pani Jesień” – Małgorzata Strzałkowska

Wierszowana książeczka opowiadająca o przygodach Pani Jesieni, która odwiedza las, łąki i sady, przynosząc ze sobą


zmiany typowe dla tej pory roku. Idealna do czytania przed snem.

4. „Kubuś Puchatek. Jesień” – A.A. Milne


Klasyka literatury dziecięcej, gdzie w jednej z opowieści o Kubusiu Puchatku i jego przyjaciółach w Stumilowym Lesie spotykamy jesień. W tej książce znajdziemy przygody przyjaciół, które mają miejsce w jesiennym lesie.

5. „Jesienne liście” – Jarosław Mikołajewski

Pięknie ilustrowana książka dla najmłodszych, opowiadająca o jesiennych przygodach i zabawach dzieci. Książka pełna jest ciepłych kolorów jesieni i przyciągających uwagę ilustracji.

Te książki wprowadzają dzieci w jesienny nastrój, pomagają zrozumieć zmiany zachodzące w przyrodzie i cieszyć się tą piękną porą roku. 



 Archiwum WEM


CO KRAJ, TO OBYCZAJ

NA GRZYBY!

Grzybobranie jest popularną polską tradycją, szczególnie w okresie jesiennym, kiedy w lasach pojawia się najwięcej grzybów. Wiele rodzin wybiera się na grzyby w weekendy, aby wspólnie spędzić czas na świeżym powietrzu i cieszyć się naturą. W Polsce do najpopularniejszych grzybów zbieranych w lasach należą borowiki, podgrzybki, kurki i maślaki.

Grzybobranie wymaga doświadczenia i wiedzy, ponieważ niektóre grzyby są trujące, co może prowadzić do poważnych konsekwencji zdrowotnych. Zbieranie grzybów to nie tylko hobby, ale także okazja do przygotowania smacznych potraw, takich jak zupa grzybowa czy sos grzybowy.

Istnieje wiele przesądów i tradycji związanych z grzybobraniami, np. wierzenie, że pierwszy znaleziony grzyb przynosi szczęście. W niektórych regionach Polski organizowane są konkursy na największy lub najpiękniejszy okaz grzyba, co dodaje rywalizacji do tej aktywności.

Grzybobranie cieszy się popularnością również ze względu na korzyści zdrowotne, jakie niesie przebywanie w lesie, takie jak redukcja stresu i poprawa samopoczucia. W Polsce istnieją także stowarzyszenia miłośników grzybów, które organizują wspólne wyprawy i edukują o bezpiecznym grzybobranii. Grzybobranie to także świetna okazja do nauki przyrody dla dzieci, które mogą poznać różne gatunki roślin i zwierząt, a także nauczyć się szacunku do lasu. 

 Archiwum WEM




CIEKAWOSTKA JĘZYKOWA

Serwus, nerwus!

Jeszcze pod koniec XX w. mówiło się SERWUS, kiedy spotkało się dobrego znajomego, zwłaszcza dawno niewidzianego. Ba! niektórzy do dziś tak mówią! Skąd się to wzięło?

SERWUS to bezpośrednie zapożyczenie ze szkolnej łaciny: łacińskie słowo servus oznacza 'sługa'. A pamiętacie, jak zwracali się do siebie przy powitaniu bohaterowie Sienkiewiczowskiej Trylogii, jak witali się ze sobą bohaterowie Prusa? Mówiono „Sługa waszmości!”, „Sługa unizony!”, „Pokorny sługa!”. SERWUS jest zatem swoistym tłumaczeniem:

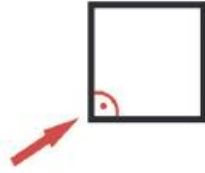
przekształceniem grzecznego, powitalnego, męskiego „Sługa!” w chłopięce, szkolne, sztabkie, niby-łacińskie SERWUS (servus). W takim użyciu żartobliwe SERWUS pojawiło się w XIX w. w szkołach Galicji. Dość szybko tak rozpowszechniło się w języku potocznym, że trafiło nawet do pierwszego XX-wiecznego słownika języka polskiego (tzw. Słownika warszawskiego). Z czasem straciło żartobliwy charakter, spowszedniało i – nieuchronnie – zaczęło wychodzić z użycia, ale równocześnie okryło się patyną czasu i dziś trąci już myszką: taka „Hejka!” z dawnych czasów. 

REBUS

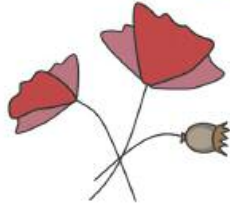
Rozwiąż rebus!



~~M=P~~



~~K~~



~~MA~~

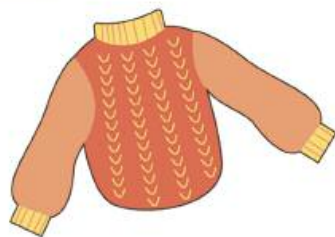
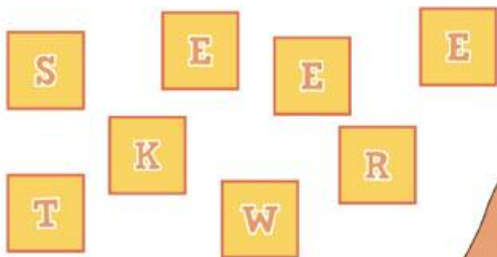
ZADANIE

Znajdź 10 różnic!



UKŁADANKA

Co widzisz na obrazku?
Ułóż słowo z podanych liter.

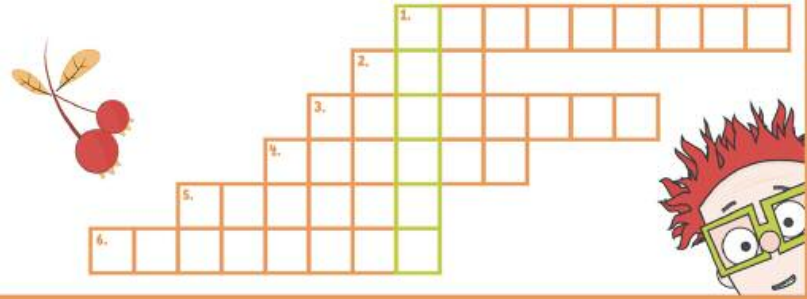


KRZYŻÓWKA



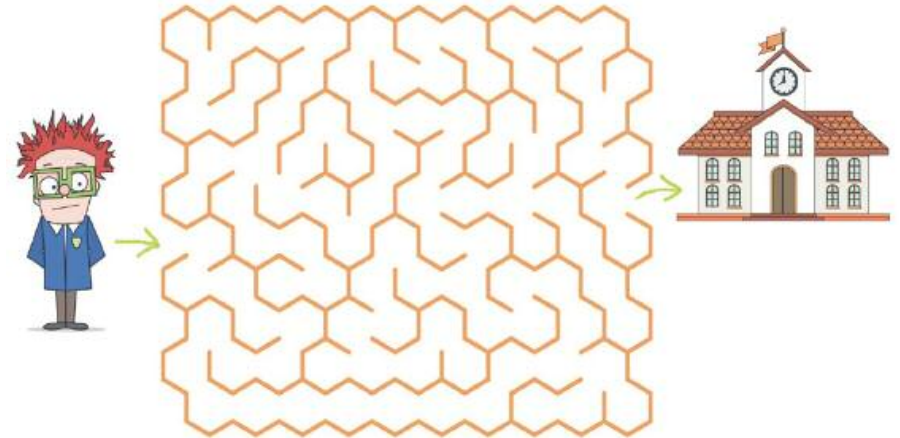
Rozwiąż krzyżówkę!

1. Czerwone kuleczki wiszące na drzewach jesienią.
2. Ma kolce na grzbiecie.
3. Brązowe, w kolczastej skorupce, rosną na drzewach.
4. Długonogi ptak, odlatujący jesienią do ciepłych krajów.
5. Zmieniają kolor na pomarańczowy.
6. Miesiąc rozpoczęcia kalendarzowej jesieni.



LABIRYNT

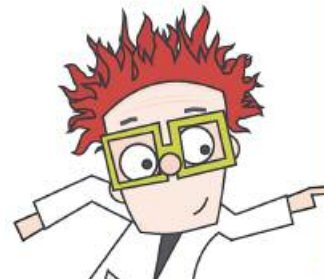
Pomóż chłopcu znaleźć skrót i zdążyć na czas do szkoły



WYKRĘŚLANKA

Znajdź słowa:

- PIÓRNIK
- ĆWICZENIA
- KOLOROWANKA
- MUZYKA
- MATEMATYKA
- KONKURS



KAŹCIK RODZICA

Syndrom Stresu Powakacyjnego



Wakacyjny okres odprężenia dobiegł końca. W wielu rodzinach w powietrzu unosi się żal za odchodzącym wspomnieniem urlopu, wakacji i odprężenia. Czasami jednak występuje uczucie lęku i niepokoju związanego z powrotem do codziennej rzeczywistości, pracy czy nauki. Taki rodzaj odpowiedzi naszego organizmu na interpretację emocjonalną wydarzeń nazywa się Syndromem Stresu Powakacyjnego, który może przekładać się na zaburzenia snu, rozkojarzenie, zmęczenie, apatię i smutek.

Skąd bierze się stres powakacyjny?

Syndrom albo stres powakacyjny jest przede wszystkim efektem postrzegania pracy jako czegoś negatywnego, trudnego i koniecznego. Powrót do niej, zwłaszcza po miłym czasie odpoczynku, siłą rzeczy czasem bywa mało przyjemny. Wśród innych przyczyn tego syndromu są także zmiany w codziennej rutynie spowodowane wakacjami, które – paradoksalnie – nie pozwalają nam odpocząć. Podczas wakacji często planujemy zrobienie wielu rzeczy: od wyjazdów, przez nadrabianie książek czy filmów do remontów. W połączeniu z większą liczbą wieczornych aktywności i zmianą rytmu snu skutkuje to zmęczeniem. Jeśli dodamy do tego większą ilość alkoholu oraz przejadanie się, nasz powrót do pracy będzie połączony z gorszym samopoczuciem.

Objawy syndromu powakacyjnego

Stres powakacyjny może trwać od 10 do 15 dni, kiedy potrzebujemy przystosować się na nowo do pracy. W tym czasie możemy odczuwać różne trudne emocje i doświadczać negatywnych objawów. Wśród objawów fizycznych znajdziemy: zmęczenie, niską koncentrację, problemy ze skupieniem. Czasami będzie to także bezsenność, lub brak apetytu.

Jak zapobiegać?

Przede wszystkim, zdaniem psychologów, idealny czas trwania urlopu to trzy ty-

godnie. Można powiedzieć, że pierwszy tydzień to czas, gdy człowiek jeszcze jest myślami w pracy. W drugim tygodniu koncentruje się tylko na wakacjach, a w trzecim tygodniu powoli wraca psychicznie do obowiązków zawodowych. Ważne jest jednak nie tylko jak długo trwa urlop, należy pamiętać też, aby wakacje były skoncentrowane na relaksie fizycznym oraz psychicznym.

W trakcie urlopu nie należy odbierać telefonów służbowych lub maili. Pamiętaj wakacyjnymi wyjazdami cały czas należy dbać o odpowiednią dawkę aktywności fizycznej, zdrowo się odżywiać, a także utrzymywać relacje interpersonalne z innymi ludźmi. Dobrym sposobem na zminimalizowanie Syndromu Stresu Powakacyjnego jest także odpowiednie zachowanie po powrocie do pracy. Oznacza to, że nie należy od razu rzucać się w wir obowiązków służbowych, ale wracać do pracy krok po kroku.

Jak radzić sobie z powrotem do codziennej rutyny?

1. Planujmy stopniowy powrót do codzienności. Nie wracajmy natychmiast do pełnego harmonogramu po powrocie. Dajmy sobie czas na stopniowe dostosowanie się do codziennych obowiązków.
2. Pamiętajmy o pozytywnych wspomnieniach. Przeglądajmy zdjęcia i filmiki z wakacji. To może pomóc utrzymać w



Powrót do szkoły może być przyczyną stresu dla dziecka, warto z nim o tym porozmawiać

3. Pamiętajmy się znajdować radość w małych rzeczach. To mogą być drobne przyjemności, które pomogą zauważyć pozytywne aspekty otoczenia, np. ulubiona kawa, świeże kwiaty na biurku.
4. Wprowadzajmy zdrowe nawyki, które mogą pomóc w regulowaniu nastroju. Skupienie się na zdrowym stylu życia, w tym na regularnym wysiłku fizycznym, odpowiedniej diecie, snu i relaksie.
5. Planujmy przyszłe wydarzenia. W odbudowaniu entuzjazmu czasami może pomóc planowanie przyszłych przygód i wydarzeń, np. krótkich wyjazdów, weekendów.
6. Dzielimy się wspomnieniami z innymi. Opowiadanie bliskim osobom o swoich wakacyjnych doświadczeniach i emocjach, pozwoli nam wrócić do pozytywnego myślenia i ułatwi przepracować swoje uczucia.
7. Skupmy się na swoich celach i pasjach. To, co robisz na co dzień, może być źródłem satysfakcji i radości, podobnie jak wakacyjne doświadczenia.
8. Rozważmy zastosowanie technik relaksacyjnych. Techniki oddechowe, medytacja, joga lub inne formy relaksacji mogą pomóc w redukcji stresu i poprawieniu nastroju.
9. Spędzajmy czas z przyjaciółmi i rodziną. Dobrym wsparciem są bliskie, pozytywne relacje, które mogą pomóc w przeciwdziałaniu poczuciu smutku.
10. Jeśli uczucia powakacyjnego stresu są trudne do pokonania, warto skorzystać z technik radzenia sobie ze stresem, takich jak terapia poznawczo-behawioralna lub terapia rozmów.



SYLWIA WADACH-KLOCZKOWSKA
Nauczycielka Szkoły
Języka Polskiego
im. św. Jana Pawła II
w Bostonie

Bibliografia:

- Syndrom Stresu Powakacyjnego. Są sposoby, by go pokonać! – Twojezdrowie.pl (rmf24.pl)
- Stres powakacyjny. 7 sposobów na jego pokonanie (aleteia.org)



General Pulaski Parade Committee, Inc.
www.PulaskiParade.org



87th

PULASKI DAY PARADE



Grand Marshal 2024
Piotr Praszkwicz



Sunday - October 6, 2024 - 5th Ave, New York
Parade Mass - October 6th, 9:00 am - St. Patrick's Cathedral
Pulaski Parade Banquet September 13, 2024 - The Venetian, Garfield NJ

For freedom is measured by crosses

1944 MONTE CASSINO



POLISH & SLAVIC FEDERAL CREDIT UNION |
 AMERICAN LEGION |
 SYRENA BAKERY, INC. |
 ARCO CONSTRUCTION |
 LOT |
 conEdison |
 United Poles FEDERAL CREDIT UNION |
 the KPF |
 Polonez Paczki do Polski |
 PDP contracting |
 CRAFT SERVICES |
 CYTRYNOWIA |
 RADIO RAMPA |
 POLONIA |
 SUPER |
 KURIER |
 nowy dziennik

WHITE
ONLINE STORE
EAGLE

Polonia Pride

SKLEP WYSYŁKOWY „BIAŁEGO ORŁA”



Koszulki T-Shirt

Kolor: białe z kolorowym nadrukiem, czerwone z białym nadrukiem, czerwone z białym nadrukiem
Rozmiary: S, M, L, XL, 2XL.

Przypinki

Cena:
\$4.95



Cena:
\$42.95

Bluzy z kapturem

Kolor: białe z czerwonym nadrukiem
Rozmiary: S, M, L, XL, 2XL.



Cena:
\$21.95



Kubki

Kolory: białe, czerwone

Cena:
\$12.95



ZAMÓWIENIE ✂

	Bluzy z kapturem \$42.95					Koszulki T-Shirt \$21.95					Czapki \$24.95		Przypinki \$4.95		Kubki \$12.95			
TRUMP	kolor bluzy		ilość / rozmiar					kolor koszulki		ilość / rozmiar					ilość		ilość	
	S	M	L	XL	2XL	S	M	L	XL	2XL	ilość		ilość		ilość			
BIAŁA						BIAŁA												
						NIEBIESKA												
FESTIWAL MAŁEJ POLSKI	kolor bluzy		ilość / rozmiar					kolor koszulki (nadruk)		ilość / rozmiar					ilość		kolor	
	S	M	L	XL	2XL	S	M	L	XL	2XL	ilość		ilość		ilość			
	BIAŁA					BIAŁA (kolor)										BIAŁY		
						BIAŁA (czerw.)										CZERWONY		
ILOŚĆ X CENA (\$) =		szt. \$					szt. \$					szt. \$		szt. \$		szt. \$		
ŁĄCZNA KWOTA:		\$																
PRZESYŁKA:		\$7.95					SALES TAX 6.35% (tylko zamówienia z CT)					\$						
		W SUMIE DO ZAPŁATY: \$																

Dane kontaktowe

Imię i nazwisko:				Nr telefonu:				
Adres:								
E-mail:				Płatność:	czek	karta kr.		
Numer załączonego czeku:								
Numer karty:				Data ważności:			Kod CVV:	

Jak zrealizować zamówienie!

- Zamów w naszym sklepie na PolishPride.com bądź na Amazonie skanując kod QR na następnej stronie.
- Wytnij i prześlij pocztą kupon z ogłoszenia z czekiem bądź numerem karty na adres: **White Eagle Media**
55 Broad St. First Floor, New Britain, CT 06053



WYBORY 2024!

POPRZYJ SWOJEGO KANDYDATA I POKAŻ, ŻE POLONIA GŁOSUJE!

POLISH AMERICANS FOR TRUMP



Cena:
\$42.95

Bluzy z kapturem

Kolor: białe z kolorowym nadrukiem
Rozmiary: S, M, L, XL, 2XL.



Cena:
\$21.95

T-shirty

Kolor: białe, niebieskie
Rozmiary: S, M, L, XL, 2XL.



Czapki

Cena:
\$24.95



Przypinki

Cena:
\$4.95



Kubki

Kolor: biały

Cena:
\$12.95



Info@whiteeaglenews.com

☎ 860-223-1150

Zamów przez **amazon**

« przeskanuj kod QR

JUŻ WKRÓTCE! Produkty z nowym
kandydatem partii demokratycznej.



Więcej zdjęć znajdziesz na
www.BialyOrzel24.com

Polonijna młodzież harcerska ze wschodniego wybrzeża USA wzięła udział w X Światowym Zlocie ZHP

Harcerskie święto przyjaźni

 X Światowy Zlot ZHP, Hufiec Podhale US



W X Światowym Zlocie ZHP uczestniczyło ponad tysiąc osób z 11 krajów świata, w tym ponad 150 ze wschodniego wybrzeża USA z hufców Podhale (na zdj.) i Warmia

X Światowy Zlot ZHP zorganizowany pod hasłem „Odrodzenie” odbył się w dniach 28 lipca – 10 sierpnia w stacji Raven Knob w Karolinie Północnej. Wydarzenie to przyciągnęło młodzież harcerską, grono instruktorów, starsze harcerstwo oraz przyjaciół harcerstwa z całego świata. Patronat medialny nad zlotem objęła TVP Polonia, podkreślając tym samym znaczenie tego wydarzenia w środowisku polonijnym.

Celem zlotu, którego motto brzmiało „Całym moim życiem” („Tota Vita Mea”), było stworzenie przestrzeni do rozwoju dla polskiej i polonijnej młodzieży harcerskiej. Uczestnicy mieli okazję wzboga-

cić swoje życie o cenne doświadczenia, które ukształtują ich wartości i umiejętności na długie lata. Złoty harcerskie to nie tylko spotkania integracyjne, ale przede wszystkim wydarzenia edukacyjne. Podczas takich zlotów młodzież uczy się odpowiedzialności, pracy zespołowej, szacunku dla innych oraz rozwija umiejętności przywódcze.

Organizowane regularnie światowe zloty ZHP przyciągają młodzież harcerską z różnych zakątków świata, tworząc platformę do wymiany doświadczeń i pielęgnowania tradycji historycznych oraz narodowych. To również okazja do zawierania nowych przyjaźni, które często

trwają przez wiele lat, pomimo dzielących uczestników barier geograficznych. Poprzedni, IX Światowy Zlot ZHP, miał miejsce w 2017 roku w Kanadzie, natomiast pierwszy w historii Światowy Zlot ZHP odbył się w 1969 roku na Monte Cassino (Włochy).

Tegoroczny jubileuszowy X zlot odbył się w Camp Raven Knob, stolicy skautów amerykańskich z Old Hickory. Od 1954 roku skauci amerykańscy regularnie odwiedzają ten malowniczy teren, leżący u podnóża gór Blue Ridge. Stanica oferuje ponad 3,200 akrów (1,300 ha) dzikiej przyrody, jeziora górskie, szlaki turystyczne oraz różnorodne zaplecze pro-

gramowe i doskonałą kadrę instruktorską. W zlocie wzięło udział 1150 osób z polonijnych ośrodków z USA, Kanady, Australii, Wielkiej Brytanii, Irlandii, Belgii, Szwecji, Ukrainy, Litwy, Łotwy oraz z Polski. Wśród nich była licząca 150 osób grupa reprezentująca polskie harcerstwo ze wschodniego wybrzeża USA – Hufiec żeński Podhale i męski Warmia – w tym ponad 50 osób z Connecticut (New Britain, Hartford i Bridgeport) oraz Massachusetts (Worcester). Uczestnicy byli podzieleni na grupy zuchów, harcerek i harcerzy, wędrowniczek i wędrowników, a także starsze harcerstwo, instruktorów i instruktorki oraz przyjaciół harcerstwa. W wydarzeniu



uczestniczyli również kapelani ZHP, w tym siedmiu księży, z których dwóch, ks. Kamil Żyłczyński SChr i ks. Andrzej Totzke SChr, pełni funkcje kapelanów okręgów ZHP w Australii i USA. Zaszczycił swoją obecnością również biskup gliwicki Sławomir Oder, postulator procesu beatyfikacyjnego ks. Stefana Wincentego Frelichowskiego, znanego jako „Druh Wicek” – patrona polskiego harcerstwa.

Oficjalne rozpoczęcie zlotu miało miejsce 29 lipca i zaczęło się od uroczystego przemarszu pocztów sztandarowych z poszczególnych krajów i hufców. Komendant zlotu hm. Marcin Czelabiński odebrał raport od oboźnej zlotu hm. Alexis Wagner. Następnie na maszty zostały wciągnięte flagi wszystkich krajów reprezentowanych na zlocie. Polska flaga zawsze jest ta sama na każdym zlocie, począwszy od pierwszego na Monte Cassino. W dalszej kolejności odbyła się plenerowa msza św. koncelebrowana przez duszpasterzy biorących udział w zlocie.

Ognisko na rozpoczęcie zlotu zostało rozpalone przez komendantów wszystkich zlotów od Betlejemskiego Świata Pokoju (zapalonego w Betlejem, w miejscu narodzenia Chrystusa, które w okresie bożonarodzeniowych dzięki harcerstwu z całego świata dociera w każdy jego zakątek). Ognisko niczym znicz olimpijski płonęło przez cały czas trwania zlotu.

Zlot odwiedzili przedstawiciele licznych polskich i polonijnych organizacji oraz instytucji, w tym Rady Polonii Świata, Kongresu Polonii Amerykańskiej, Caritas, Instytutu Rozwoju Języka Polskiego im. św. Maksymiliana M. Kolbego,



W zlocie wzięły udział zarówno zuchy, jak i starsza młodzież harcerska




ambasady RP w Waszyngtonie oraz konsulatu generalnego RP w Nowym Jorku.

Podczas zlotu młodzież harcerska miała okazję brać udział w licznych zajęciach grupowych i indywidualnych. Odbywały się piesze wędrówki, gry i konkursy, można było spróbować swoich sił w zawodach sportowych, takich jak wspinaczka czy łucznictwo. Malowniczy teren umożliwiał obcowanie z przyrodą, a instruktorzy i instruktorki dbali o to, by zapewnić dzieciom i młodzieży ciekawy i zróżnicowany program. Zlotowi towarzyszyły też koncerty i kiermasz narodowych smakołyków. Ponieważ w trakcie trwania zlotu przypadała 80. rocznica wybuchu Powstania Warszawskiego, uczestnicy zlotu uczcili tych, którzy w 1944 roku ruszyli do boju o wolną stolicę – i Polskę.

Minutą ciszy uczczono ofiary powstania, odbyła się też nawiązująca do niego inscenizacja, nie zabrakło też wspólnego śpiewania powstańczych piosenek.

Zlot zakończył się uroczystą mszą św., a komendant zlotu wygłosił harcerską gawędę, której motywem przewodnim była przyjaźń i to, jaką wartość ze sobą niesie. Zlot niewątpliwie był okazją do nawiązania międzynarodowych znajomości i przyjaźni. – Pozostaną nam na pewno bardzo dobre wspomnienia, to była przygoda jedyna w swoim rodzaju. Moi synowie nawiązali wiele znajomości z kolegami z Irlandii czy Australii, z którymi nadal po zlocie korespondują, mają kontakt przez internet – mówi Ania Radziwiłowicz z Connecticut, która uczestniczyła w zlocie. Dodaje, że lokalne

harcerstwo przez wiele miesięcy wcześniej zbierało środki na pokrycie kosztów wyjazdu do Karoliny Północnej. – Dziewczynki sprzedawały ciasteczka, chłopcy sadzonki pomidorów, zorganizowana została też zabawa harcerska, z której dochód przeznaczono na wyjazd – mówi w rozmowie z „Białym Orłem”.

X Światowy Zlot ZHP w Karolinie Północnej był nie tylko okazją do spotkania harcerzy z różnych stron świata, ale także do refleksji nad wartościami, które harcerstwo kultywuje i przekazuje kolejnym pokoleniom. Wspólne przeżycia, zdobyte umiejętności i nawiązane przyjaźnie będą towarzyszyć uczestnikom przez całe życie, przypominając o duchu jedności i braterstwa, który przyświeca harcerskiemu ruchowi. 



WYSYŁAMY DO POLSKI:

▪ KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
▪ ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100

www.polamerNY.com

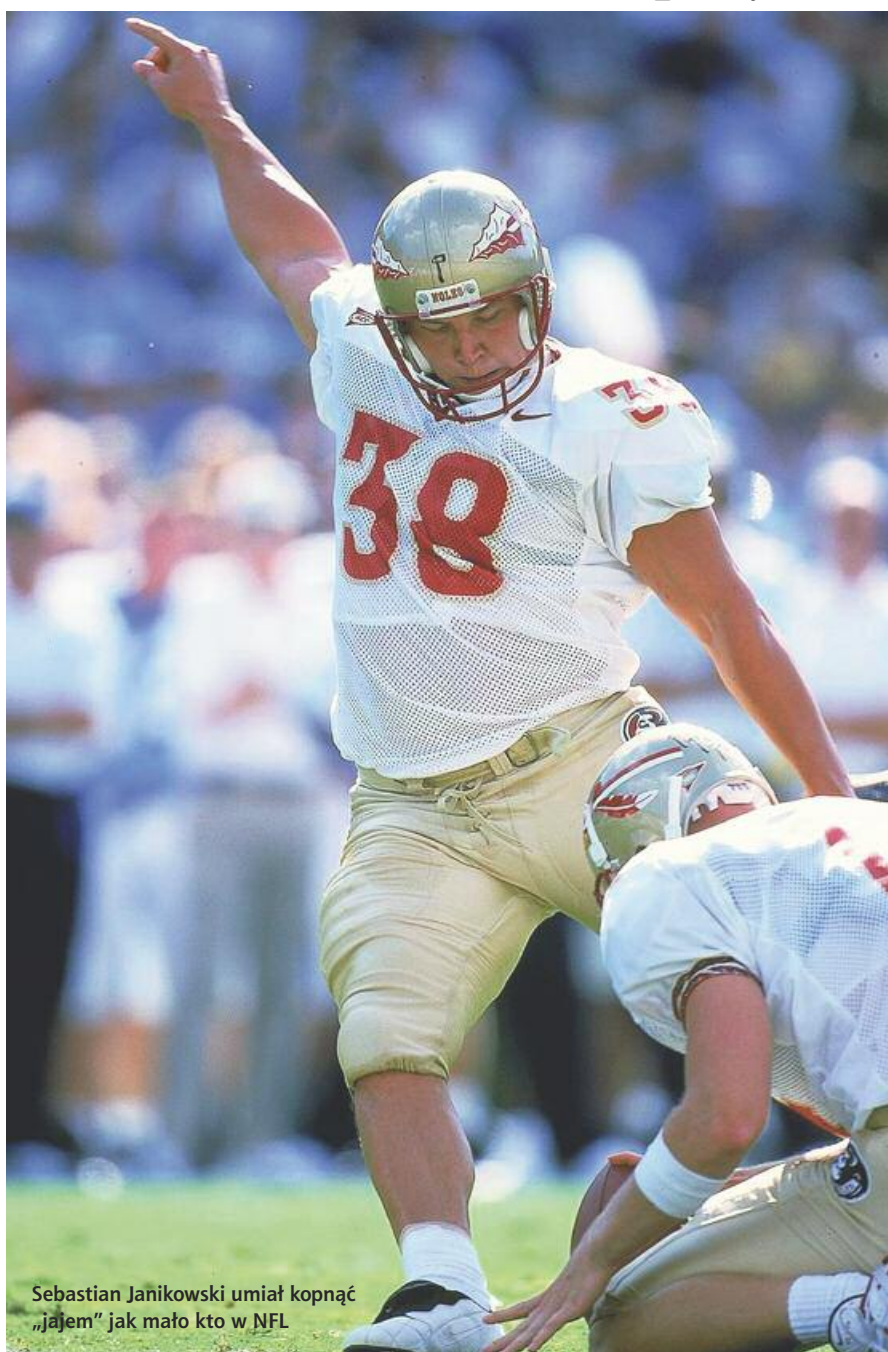
POLAMER

Gortat zbił fortunę, Oliwa zdobył Puchar Stanleya, Czerkawski zagrał w Meczu Gwiazd, Janikowski w finale NFL, a piłkarze byli mistrzami

Sportowy American Dream po polsku

 Sebastian Janikowski/facebook

Sportowcy rodem z Polski, którzy zaistnieli w USA, zarobili miliony dolarów. Niektórzy dorobili się mniejszej lub większej rozpoznawalności. Trochę gorzej ma się rzecz z autentycznym sukcesem. Niewielu sportsmenów znad Wisły może pochwalić się trofeami w tzw. gablocie.



Sebastian Janikowski umiał kopnąć „jajem” jak mało kto w NFL

Sebastian Janikowski (rocznik 1978) pochodzi z Wałbrzycha. Trenował piłkę nożną w tamtejszym Górniku, co kontynuował w USA, gdzie wyjechał jako nastolatek. Od zawsze miał potężnego kopa i został odkryty dla futbolu amerykańskiego w ostatniej klasie szkoły średniej. W 2000 roku w I rundzie draftu NFL trafił do Oakland Raiders, gdzie grał do 2017 roku. Tylko dwóch placekickerów przed nim znajdowało pracodawcę w I rundzie (wcześniej stało się to roku... urodzin Sebastiana).

Pierwszy kontrakt gwarantował mu 6 mln za 4 lata gry. Szybko stał się sławny, ale był to efekt pozaboiskowych wyskoków, kolizji z prawem (groziła mu nawet deportacja). Po paru latach wyszumiał się i, z małymi wyjątkami, koncentrował na pracy.

W trakcie kariery zdobył 1913 punktów, które dają mu 10. pozycję w historii ligi. Jest rekordzistą NFL pod względem celnych uderzeń z odległości co najmniej 55 jardów. Ma ich na koncie aż 58. Najlepszy wynik to 63 jardy w meczu z Denver Broncos w 2011 roku. Wówczas było to wyrównaniem rekordu ligi.

Był najlepiej zarabiającym kopaczem w historii – zarobił ponad 53 miliony dolarów. W 2003 roku grał w finale Super Bowl, ale jego team przegrał z Tampa Bay Buccaneers 21:48.

Piotrek Alfabet

Za rok minie 100 lat od założenia Polskiego Związku Hokeja na Lodzie. Biało-czerwoni potęgą w tej dyscyplinie nigdy nie byli i długo trwało, nim zawodnik z Polski trafił do NHL. Pierwszym był bramkarz, pochodzący z Dąbrowy Białostockiej, Piotr Sidorkiewicz (rocznik 1963). Jako dziecko wyemigrował z rodzicami do Kanady. W 1981 roku został wybrany w draftie NHL z numerem 91 przez Washington Capitals. Debiutował dopiero w sezonie 1987/88, gdy był już związany z Hartford Whalers. Później reprezentował Ottawa Senators i New Jersey Devils. Po grał w NHL 8 sezonów. Kibice nazywali

go Peter Alphabet, z uwagi na trudność w wymówieniu nazwiska.

Tuzin sezonów Księcia

Mariusz Czerkawski (rocznik 1972) urodził się Radomsku, hokeja nauczył w GKS-ie Tychy, a w drodze do NHL szlifował talent w Szwecji. W 1991 roku Boston Bruins wybrali go w 5. rundzie draftu z numerem 106.

W NHL spędził, z przerwami, aż 12 sezonów. Najlepszy czas miał w New York Islanders. W sezonach 1999/2000 i 2000/2001 był najlepszym strzelcem i najsukuteczniejszym zawodnikiem drużyny (odpowiednio 35 bramek i 35 asyst oraz 30 bramek i 32 asysty). Miał zaszczyt zagrać w 50. Mecz Gwiazd NHL, który w 2000 roku odbył się w Toronto. Wystąpił w drużynie World All-Stars, która pokonała North America All-Stars 9:4. Asystował przy голу Słowaka Miroslava Šatana na 8:4. Łącznie w latach 1994–2006 w meczach fazy zasadniczej NHL rozegrał 745 meczów, zdobył 435 punktów (215 bramek, 220 asyst).

Pan Mariusz zawsze dobrze wyglądał, grał stylowo, toteż dorobił się ksywki „Polish Prince”. W najlepszych latach „Książę” z Polski zarabiał 14 mln. Złotych oczywiście. Jego sławę podbiło małżeństwo (krótkie) z Izabelą Scorupco, wychowaną w Szwecji polską piosenkarką, aktorką, która w 1995 roku zagrała dziewczynę Bonda w filmie „GoldenEye” (w roli głównej Pierce Brosnan). Cztery lata później pani Iza była Heleną Kurciewiczówną w filmie „Ogniem i mieczem” Jerzego Hoffmana. Jeśli wierzyć polskim krytykom filmowym, przystojny „Czerkaś” był daleko lepszym hokeistą, niżli jego piękna żona aktorką.

Ponad 400 bójek na pięści

Krzysztof Oliwa (rocznik 1973) pochodził z Tychów, seniorską karierę rozpoczął w tamtejszym GKS-ie. W 1992 roku wyjechał do Kanady, a w 1993 roku został wybrany w draftie przez New Jersey Devils. W NHL

zadebiutował trzy lata później i zyskał sławę zakapiora, a mówiąc mniej kolokwialnie „ochroniarza” gwiazd. Grał m.in. w New York Rangers, Pittsburgh Penguins, gdzie dbał o bezpieczeństwo największych – Mario Lemieux’a czy Jaromira Jagra.

Rozegrał 410 meczów w NHL, w których miał podobno... tyle samo bójek (średnio trzy i pół minuty kar na mecz). Robił częsty użytek z pięści, ale na tyle dobrze posługiwał się kijem i krążkiem, że w NHL spędził 9 lat. W sezonie 1999/2000 New Jersey Devils z Oliwą w składzie sięgnęli po Puchar Stanleya. Pan Krzysztof jest jedynym Polakiem, który wznosił to trofeum.

„Polski młot” wicemistrzem NBA

Pierwszym Polakiem w NBA był Cezary Trybański, drugim, bardziej utalentowanym, Maciej Lampe, ale dopiero Marcin Gortat (rocznik 1984, 211 cm) zadomowił się w lidze na dobre. Chłopak z łódzkiej Bałut, wychowanek ŁKS-u, trafił do koszykówki dopiero jako 18-latek, ale nie brakowało mu talentu do pracy. Nagroda przyszła w 2005 roku – w Madison Square Garden został wybrany w II rundzie draftu NBA z numerem 57. przez Phoenix Suns, po czym oddany do Orlando Magic. Przez 12 lat rozegrał w NBA 806 meczów (2008–19), reprezentując także Phoenix Suns, Washington Wizards, Los Angeles Clippers.

Po zbudowaniu odpowiedniej muskulatury korzystał ze swego wzrostu, blokował, stawiał zasłony, walczył o zbiórki, a gdy miał w zespole wybitnego playmakera, jak np. Steve’a Nasha w „Słońcach”, potrafił często rzucić ponad 20 punktów w meczu (rekordowe 31 uzyskał akurat w Wizards). Zanim osiągnął szczyt możliwości, zaliczył największy sukces – w 2009 z Magicami zagrał o mistrzostwo NBA. Los Angeles wygrali serię 4:1, ale łodzianin wystąpił we wszystkich pięciu meczach.

W USA zarobił ok. 100 mln dolarów za grę plus kolejne miliony na kontraktach



Marcin Gortat wycisnął ze swej kariery maksimum, w tym grube miliony dolarów

reklamowych. Rok temu jego majątek oszacowano na ok. pół miliarda złotych. – Nie wchodzę w biznesy, których nie rozumiem, ani w takie, na które nie mam wpływu – mówił w jednym z wywiadów pan Marcin.

Polski „Ogień” w Chicago

Piotr Nowak (rocznik 1964), Roman Kosecki (1966) i Jerzy Podbrożny (1966) to kawał historii polskiej piłki nożnej. Pod koniec lat 90., u kresu karier, „zestrzelili siły w jedno ognisko” i mieli potężny udział w tym, że Chicago Fire zostało mistrzem MLS.

„Kosa” i „Gumiś” krótko pograli w USA, za to kawał kariery w amerykańskiej lidze zrobił pan Piotr. Wychowanek Włókniarza Pabianice w połowie lat 90., jako piłkarz TSV 1860 Monachium, należał do najlepszych pomocników w Bundeslidze, a gdy był zdrowy, błyszczał w reprezentacji Polski. Nie dziwota zatem, że brylował w MLS, która wówczas raczkowała i nie zatrudniała gwiazd najwyższego formatu. W ekipie z Wietrznego Miasta grał w latach 1998–2002. Filigranowy pomocnik (168 cm) trzykrotnie był wybierany do jedenastki sezonu oraz Mecz Gwiazd. Serwis Yahoo! wybrał go do dwudziestki najlepszych piłkarzy w historii MLS.

Po mistrzostwo MLS sięgnął już w pierwszym sezonie pracy z DC United (2004). Znajomość z Bobem Bradleyem, dla którego był prawą ręką w mistrzowskim sezonie w Chicago, zaowocowała posadą asystenta w reprezentacji USA. Nowak pełnił także funkcję trenera amerykańskiej młodzieżówki w 2008 roku.

Na mundial go nie wzięli

Janusz Michałik (rocznik 1966) urodził się w Chorzowie, ale jest wychowankiem

Gwardii Warszawa. Piłkarskie geny otrzymał w spadku po ojcu – pan Krystian dwa razy zagrał nawet w reprezentacji Polski. Janusz za Wielką Wodę ruszył w wieku 18 lat. W 1991 roku otrzymał obywatelstwo. Stało się to w marcu, a już w maju debiutował w meczu USA – Urugwaj. 44 razy w reprezentacji Stanów Zjednoczonych (na pozycji obrońcy, pomocnika), ale Bora Milutinović nie powołał go do zespołu, który wystąpił w amerykańskim mundialu (1994). Nie ukrywa, że... siedzi to w nim do dziś.

W MLS grał w barwach Columbus Crew i New England Revolution. Karierę zakończył w 1998 roku. Dziś jest dziennikarzem stacji ESPN, udziela się także w polskich mediach. O piłce mówi ciekawie, ze swadą i humorem. Co ciekawe i godne podziwu (chyba), z minimalnym jak na emigrancki staż akcentem amerykańskim.

Bogacz ma czas


Dziś w amerykańskich ligach Polacy grają i coś znaczą tylko w MLS. Kandydatem na gwiazdę jest Mateusz Bogusz (rocznik 2001), który strzela gole dla Los Angeles FC. Liga ściąga coraz lepszych piłkarzy i coraz lepiej płaci. Karol Świdzki w Charlotte FC, kasuje rocznie ponad 2 mln dolarów, Mateusz Klich w D.C. United ma podobnie.

MLS obserwuje rynek, rzuca też okiem na polski. Niedawno New York Red Bulls złożyli ofertę Wiktorowi Bogaczowi. 20-letni napastnik Miedzi Legnica grzecznie podziękował za zainteresowanie i stwierdził, że „na ten wyjazd jest dla mnie za wcześnie”. Były też sygnały, że młody napastnik wpadł też w oko Juventusowi Turyn. Zabawne w tym jest to, że Wiktor jest wychowankiem... Juventy Starachowice.



Mariusz Czerkawski był błyskotliwym technikiem wśród hokeistów, a dziś grywa głównie w golfa

 Mariusz Czerkawski/facebook

 Marcin Gortat/facebook

Od Spały do Pałacu Prezydenckiego: przedwojenna tradycja przywrócona w XXI wieku

Dożynki Prezydenckie



Gminne, powiatowe, wojewódzkie i oczywiście te o najwyższej randze – prezydenckie. Na przełomie sierpnia i września w wielu miejscach w całej Polsce odbywają się dożynki. Różnią się skalą, na jaką są organizowane, ale wszystkie stanowią okazję do celebracji polskich zwyczajów i kultury.

Jedną z ciekawszych tradycji, sięgającą już niemal wieku wstecz, jest organizacja dożynek przez prezydenta RP. Pierwsze takie wydarzenie odbyło się jeszcze w czasach II Rzeczypospolitej. Potem II wojna światowa przerwała tę tradycję, która też niemile widziana była w czasach komunistycznej dominacji. Jak to się więc stało, że Dożynki Prezydenckie znów się odbywają?

Dożynki u prezydenta

Pierwsze centralne dożynki państwowe pod nazwą „Dożynki u Prezydenta” odbyły się 28 sierpnia 1927 roku w Spale pod patronatem ówczesnego prezydenta II RP Ignacego Mościckiego. Organizatorami imprezy byli Centralny Związek Kółek Rolniczych oraz podległe mu organizacje młodzieży wiejskiej i Związek Teatrów Ludowych. Uroczystość była największą tego typu imprezą w okresie międzywojennym i zgromadziła około 10 tysięcy osób z różnych regionów Polski. W 1928 roku kolejne dożynki w Spale, trwające aż trzy dni, pobiły rekord i zgromadziły aż 38 tysięcy uczestników.



Od 2020 r. dożynki prezydenckie odbywają się w Pałacu Prezydenckim w Warszawie

Spała to niewielka miejscowość położona na terenie dawnej Puszczy Piłlickiej (woj. łódzkie). Z myślą o organizacji krajowych dożynek postanowiono zbudować odpowiednią do tego infrastrukturę. Tak powstał okazały stadion z trybunami mogącymi pomieścić około 10 tysięcy widzów. Pośrodku widowni znajdowała się udekorowana drewnem loża

dla prezydenta RP i jego gości. Na stadionie tym odprawiono przy polowym ołtarzu mszę świętą otwierającą spalskie dożynki. Tutaj też przebiegał ceremoniał składania wieńców dożynekowych.

Powrót tradycji

Dożynki u Prezydenta były kontynuowane z powodzeniem aż do wybuchu wojny w

1939 roku. W okresie wojennym i pod okupacją sowiecką zaprzestano organizacji tego wydarzenia. W 2000 roku tradycję reaktywował prezydent Aleksander Kwaśniewski. Uroczystości otrzymały nową nazwę – Dożynki Prezydenckie. Po zakończeniu kadencji Aleksandra Kwaśniewskiego, w latach 2006–2008 dożynki w Spale miały charakter regionalny. W



Dożynki prezydenckie poprzedza konkurs na najpiękniejszy wieniec dożynekowy, organizowany przez Pierwszą Damę RP



Dożynki co roku uświetniane są przez występy taneczne i wokalne. Wśród wykonawców jest m.in. Zespół Pieśni i Tańca „Mazowsze”

2009 roku Lech Kaczyński powrócił do tradycji prezydenckich dożynek, w których wzięło udział 13 województw. W 2010 roku odbyły się pierwsze dożynki pod patronatem Bronisława Komorowskiego. Do wybuchu pandemii dożynki tradycyjnie odbywały się w Spale. W 2020 roku, ze względu na pandemię COVID-19, Andrzej Duda przeniósł dożynki do Pałacu Prezydenckiego w Warszawie, gdzie są organizowane do dziś.

Tegoroczne uroczystości

Dożynki Prezydenckie 2024 odbędą się w dniach 14-15 września w Pałacu Prezydenckim w Warszawie. Główna część uroczystości rozpocznie się mszą świętą, po której nastąpi najbarwniejsza część dożynek – przemarsz korowodu oraz ceremoniał dożynkowy z wręceniem

prezydentowi chleba oraz otańczeniem pary prezydenckiej przez Zespół Pieśni i Tańca „Mazowsze”, który od 2017 roku uświetnia to wydarzenie.

W przeddzień głównych uroczystości, 14 września, odbędzie się Konkurs na najładniejszy wieniec dożynkowy, organizowany przez Pierwszą Damę. W konkursie wezmą udział grupy reprezentujące poszczególne województwa. Celem konkursu jest kultywowanie oraz popularyzowanie najbardziej wartościowych tradycji regionalnych oraz najciekawszych dziedzin plastyki obrzędowej, a także promocja dorobku kulturowego polskiej wsi i rozbudzanie zainteresowania twórczością ludową. Zwycięski wieniec otrzyma nagrodę Prezydenta RP.





Według historycznych przekazów w Dożynkach u Prezydenta, które odbyły się w Spale w 1928 r., wzięło udział 38 tys. osób

Największe Dożynki u Prezydenta w okresie przedwojennym zorganizowano w 1928 roku. Przybyło na nie około 38 tysięcy ludzi z całej Polski. Uroczystości trwały trzy dni. Pierwszego dnia miał miejsce przyjazd i zakwaterowanie uczestników. W ciągu dnia na stadionie odbywały się liczne próby występów i przemówień, a wieczorem zabawy ludowe, tańce i występy orkiestry. Drugiego dnia miało miejsce oficjalne otwarcie dożynek. W godzinach porannych odbyła się msza święta, w której wziął udział prezydent Mościcki. Po mszy, około godziny dziewiątej, ustawił się korowód dożynkowy. Po obu stronach stanęły szpalery utworzone przez członków straży pożarnych. Prezydent stanął z gośćmi na stopniach pałacu i witał zbliżający się pochód. Korowód otwierała orkiestra tomaszowskiej straży ogniowej. Za nią konno jechali chłopcy w tradycyjnych strojach Kujaw, Śląska, Mazowsza, Łowicza, Krakowa i Podhala, prezentujący maszyny rolnicze: pług samochodowy, brony sprężynowe, brony polowe dwukonne i siewnik. W dalszej części korowodu, na wozie ze zbożem jechały kobiety i mężczyźni z kosami, sierpami, grabiami i widłami. Pochód zamykała orkiestra wiejska i ogólnopolski wieniec dożynkowy, eskortowany przez czterech chłopów z cepami. Za barwnym korowodem szli przedstawiciele komitetów organizacyjnych, a wśród nich Towarzystwa Rolnicze, Związek Kółek Rolniczych, Teatrów Ludowych, Osadników, Młodzieży Ludowej oraz delegacje włościańskie z okolic Spały. W godzinach popołudniowych odbył się uroczysty obiad, na który prezydent zaprosił wszystkie delegacje. W tym samym czasie na stadionie trwały popisy sportowe, a w lesie wojskowe kuchnie polowe wydawały bigos i piwo. Po obiedzie delegacje składały prezydentowi wieniec dożynkowy. W sumie goście podarowali głowie państwa 155 ręcznie wyplatanych wienców. Po ceremonii prezydent wygłosił przemówienie do wszystkich uczestników dożynek. Wieczorem odbyły się tańce i pokaz sztucznych ogni. Trzeciego dnia trwały zabawy ludowe oraz pokaz wesela kurpiowskiego. Dożynki zakończył uroczysty odjazd delegacji i gości.

Dożynkowe rekordy

Dożynki to jedno z najważniejszych tradycji w polskim kalendarzu rolniczym. W Polsce są obchodzone z wielką radością, a ich nieodłącznym elementem są różnorodne osiągnięcia, które pokazują, jak niezwykle mogą być lokalne tradycje. Rekordy ustanawiane podczas tych uroczystości są dowodem na kreatywność, pracowitość i zaangażowanie lokalnych społeczności. Dzięki nim każda edycja dożynek staje się wyjątkowa i zapadająca w pamięć. Od najpiękniejszych wienców po najdłuższe korowody – każde dożynki to wyjątkowa okazja, aby pokazać, że Polska wciąż potrafi zaskakiwać różnorodnością i bogactwem kulturowym, łącząc przeszłość z teraźniejszością.

Najdłuższy korowód dożynkowy

Na dożynkach w Luzinie w 2013 roku pobito rekord świata w długości korowodu dożynkowego. Parada rozciągała się na dystansie aż dwóch kilometrów. W kolumnie poruszającej się przez największą wieś województwa pomorskiego jechały przystrojone bryczki, maszyny rolnicze, zabytkowe motocykle, a także nowy autobus PKS oraz stuletnia pompa strażacka, która podczas dożynek ostatni raz w historii przejechała ulicami wsi.

Najwięcej osób tańczących kujawiaka

Kujawiak to polski folklorystyczny taniec ludowy, wywodzący się z obrzędów weselnych. 28 sierpnia 2022 roku podczas Dożynek Województwa Kujawsko-Pomorskiego w Kruszynie odbył się Rekord Polski na najwięcej osób jednocześnie tańczących kujawiaka. Naukę tańca poprowadzili znani tancerze – Anna Głogowska i Tomasz Barański. W bicu rekordu wzięły udział grupy taneczne oraz osoby uczestniczące w dożynkach, które wcześniej nie znały podstaw tego tańca. Nauka kroków trwała pół godziny, a następie przystąpiono do tańca. Łącznie 100 osób wspólnie zatańczyło kujawiaka na rekord Polski. Taniec trwał 3 minuty. Przedsięwzięcie miało na celu zjednoczyć społeczność i przypomnieć lu-

dziom o pięknych kujawskich tradycjach.

Największy obwarzanek


W 2013 roku w Wolbromiu podczas dożynek obchodzono II. Małopolskie Święto Chleba, gromadzące wytwórców najlepszych wypieków w okolicy. Z okazji tego wydarzenia uczestnicy dożynek postanowili wspólnie pobić rekord Polski na największego obwarzanka. Gigantyczny wypiek ważył 32,5 kg, miał obwód 430 cm, grubość 31 cm i został upieczony w piekarni Jacka Haberki. Mogli go skosztować wszyscy obecni na dożynkach. Zgodnie z ceremoniałem, starości dożynek przekazali wypieczony obwarzanek burmistrzowi miasta.

Największy klinek i najdłuższy sękacz

Na dożynkach w Dąbrowie (woj. podlaskie) w 2013 roku przygotowano największy twaróg klinek i najdłuższy tradycyjny sękacz w Polsce. Twaróg ważył aż 61,8 kg i został przygotowany z 400 l mleka. Na wagę musiało go położyć dwóch dorosłych mężczyzn. Sękacz miał 184 cm wysokości i ważył 38 kg. Został upieczony z 500 jaj, 16 kg mąki, 8 kg cukru, 8 l śmietany, 8 cytryn i 9,6 kg masła. Wypiekanie trwało około 7 godzin, a przygotowanie pieca, w którym można było upiec sękacz zajęło tydzień.

Najwięcej osób koszących zboże

Współczesne koszenie zboża odbywa się zazwyczaj przy pomocy kombajnów. Zanim jednak maszyny ułatwiły rolnikom pracę, zbiorów dokonywano samodzielnie, z użyciem tradycyjnych narzędzi. Upamiętniające dawne czasy koszenia zboża sierpami i kosami stało się ważnym elementem gminnych dożynek w Proszowicach. To właśnie tam 14 sierpnia 2022 roku mieszkańcy gminy oraz goście pobili rekord Guinnessa na najwięcej osób jednocześnie koszących zboże tradycyjnymi narzędziami. Za kosy i sierpy chwyciły aż 734 osoby. Tym samym uczestnikom udało pobić wynik 564 osób ustanowiony kilka lat wcześniej w Słowenii.



Polski pomnik poświęcony Żołnierzom Wyklętym wśród 100. najpiękniejszych dzieł sztuki w przestrzeni publicznej na świecie

Niezwykły hołd dla niezłomnych

 Miasto Wrocław

Znajdujący się we Wrocławiu pomnik, który upamiętnia Żołnierzy Niezłomnych, znalazł się w czołowej setce najpiękniejszych dzieł sztuki w przestrzeni publicznej na świecie w prestiżowym konkursie CODAworx 2024. Monument został wybrany spośród 380 dzieł pochodzących z 24 krajów.

Pomnik jest jedynym obiektem z Polski, który znalazł się w tym roku na prestiżowej liście CODAworx. To ogromne wyróżnienie zarówno dla Wrocławia, jak i jego twórców – wrocławskich artystów Tomasza i Konrada Urbanowiczów z pracowni Archiglass.

Pomnik Żołnierzy Niezłomnych został odsłonięty 8 maja tego roku przez major Wandę Kiałkę, sanitariuszkę i łączniczkę Armii Krajowej, więźniarkę Workuty. Ma formę dziewięciu wykonanych ze szkła postaci żołnierzy niezłomnych, które zatopione są w szklanych prostopadkościanach. Ich sylwetki zdają się iść w różnych kierunkach. Projekt monumentu zrealizowano dzięki wspólnym wysiłkom Urzędu Miejskiego Wrocławia, Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Centrum Historii Zajezdnia.



Pomnik przedstawiający 9 postaci w szklanych bryłach został odsłonięty we Wrocławiu w maju br.

Wokół pomnika powstanie niebawem program edukacyjny o Żołnierzach Niezłomnych, których losy związane były z Wrocławiem.

Organizator prestiżowego konkursu, w którym został doceniony wrocławski pomnik – CODAworx – to największa amerykańska plat-

forma zajmująca się sztuką w architekturze i przestrzeni publicznej. Łączy ona artystów, projektantów, architektów, deweloperów oraz jednostki publiczne zajmujące się włączaniem sztuki do architektury.



Wrocław europejskim miastem przyszłości

Wrocław zajął pierwsze miejsce w rankingu „European Cities and Regions of the Future 2024” w kategorii miast średniej wielkości. Ranking jest publikowany co roku przez dwumiesięcznik „fDi Intelligence”, należący do renomowanego brytyjskiego dziennika „The Financial Times”. Zajmuje się analizami oraz prognozowaniem, które regiony w Europie i na świecie będą korzystne dla inwestycji długoterminowych.

Badanie obejmowało łącznie 330 miast europejskich, które sklasyfikowano według wielkości populacji na pięć grup. Były to miasta największe, duże, średnie, małe i mikro. Sklasyfikowane zostały także 141 regiony europejskie podzielone na trzy grupy – regiony duże, średnie i małe. Poza ogólną klasyfikacją w rankingu wspomniane miasta i regiony oceniane były w 5 kategoriach: „przyjazny dla biznesu”, „potencjał ekonomiczny”, „efektywność kosztowa” (opłacalność), „kapitał ludzki i styl życia” oraz „skomunikowanie”. Osobną kategorią była „strategia Bezpośrednich Inwestycji Zagranicznych (BIZ)”. W miastach średniej wielkości, czyli liczących od 200 do 750 tys. mieszkańców, bezkonkurencyjny okazał się Wrocław. Stolica Dolnego Śląska zajęła pierwsze miejsce, wyprzedzając Zurych, czyli ubiegłorocznego zwycięzcę. Rok temu Wrocław był w tej kategorii na trzecim miejscu. W tegorocznej edycji zwyciężył ze względu na rekordowy rok pod względem nowych inwestycji bezpośrednich, szacowanych na 5.3 mld dolarów. We Wrocławiu ogromną sumę zainwestował m.in. amerykański potentat technologiczny Intel. Poza rekordowymi nakładami dotyczącymi inwestycji komisja konkursowa zwróciła też uwagę, że Wrocław jest domem technologii i innowacji. Poza Wrocławiem w rankingu wyróżnionych zostało też kilka innych polskich miast jako liderów przyszłości w Europie. Wśród nich znalazły się m.in. Łódź, Gdańsk i Szczecin, w kategoriach „kapitał ludzki i styl życia” oraz „potencjał ekonomiczny”.



Gdynia najszcześniejszym miastem w Polsce

Gdynia została mianowana najszcześniejszym miastem w Polsce w rankingu Happy City Index #2024, który przygotowali eksperci z Institute for Quality of Life w Londynie. W tej edycji wśród najszcześniejszych miast znalazło się łącznie sześć miast z Polski.

W rankingu Happy City Index #2024 wzięło udział 250 miast z całego świata. Badacze analizowali m.in. opinie mieszkańców

na temat życia w ich mieście, infrastrukturę, rozwój ekonomiczny czy sposób zarządzania. 250 miast podzielono na trzy kategorie: najmniej, bo 37, trafiło do najwyższej kategorii – złotej, miejsca od 38. do 100. to kategoria srebrna, a pozostałe miejscowości trafiły do kategorii brązowej.

Gdynia uplasowała się najwyżej, jeśli chodzi o polskie miasta. Znalazła się na 97. miejscu, czyli w srebrnej kategorii, w sąsiedztwie takich miast, jak Dubaj i Lizbona. Poza

srebrną kategorią, w rankingu znalazło się też pięć innych miast Polski, m.in. Gdańsk (120. miejsce), Rzeszów (147. miejsce) oraz Katowice (177. miejsce).

Jak informuje Urząd Miasta Gdyni, to nie jest pierwsze takie wyróżnienie. Miasto zajmowało już czołowe lokaty w rankingach podsumowujących m.in. poziom jakości życia mieszkańców i ich zadowolenie. Trzy razy z rzędu, w latach 2011, 2013 i 2015, Gdynia zajmowała pierwsze miejsce w ogólnopolskim

rankingu najlepszych polskich miast do zamieszkania, opracowywanym przez Radę Monitoringu Społecznego. Wśród znaczących wyróżnień warto też wymienić 3. miejsce w ścisłym gronie miast z całego świata o najwyższej jakości życia w rankingu LivCom Awards z 2019 roku oraz badanie prowadzone przez znany portal ogłoszeniowy Otodom we współpracy z ThinkCo, z którego jasno wynikało, że gdynianie to najszcześniejsi mieszkańcy w Polsce.



NAJWIĘKSZY POLSKI SKLEP W SOUTH FLORIDA!

NAJLEPSZE CENY!



NOWO ODNOWIONY!



30+ LAT BIZNESU!



 krakusdeli.com 7306 Southgate Blvd,
 Krakus Polish Deli North Lauderdale
 [krakusdeli](https://www.instagram.com/krakusdeli) FL 33068

Otwarte: poniedziałek - sobota: 10 - 6 Nieczynne: niedziela



Tel. 954 722 8006

NAJWIĘKSZY ASORTYMENT
PIEROGÓW
WĘDLIN
CIAST

ŚWIEŻE
DOMOWE
PRODUKTY
SPOŻYWCZE



SZEROKI
WYBÓR
POLSKICH
PRODUKTÓW

KOMPLEKSOWE USŁUGI DEKARSKIE

Gont - Dachówka - Dach metalowy
Fascia trim - Rynny




TRIUMPH
ROOFING
Company

- Awaryjne usługi dekarские 24/7
- Naprawy po zniszczeniach – wiatr, deszcz
- Pełna wymiana dachu 3 – 5 dni*
- Profesjonalny serwis
- Fachowa obsługa
- Konkurencyjne ceny

www.TriumphRoofing.org

 [Facebook.com/TriumphRoofing.org](https://www.facebook.com/TriumphRoofing.org)

Kamil. Mówimy po polsku!
Tel. **727-645-3693**

Licensed & Insured:
CCC1332094

*indywidualne zlecenia mogą przekroczyć wskazany czas z uwagi na powierzchnię

NAJNIŻSZE GENY W POŁUDNIOWEJ FLORYDZIE!
NAPLES I OKOLICE



PRO TEMP
Mechanical Company

od 1999 roku!

KLIMATYZACJA
OGRZEWANIE

★ INSTALACJE ★ NAPRAWY
★ KONSULTACJE

Licencjonowany
elektryk contractor



Zadzwoń po bezpłatną wycenę!

Licencja na FL: CAC1819645 i EC13012809

833-533-HVAC 239-287-6755
protempmechanicalco.com

Mówimy po polsku
Zeskanuj kod po więcej info



Lokalna tradycja, europejski smak!

Znajdziesz u nas:

- duży wybór wędlin i serów
- piwa i wina
- artykuły spożywcze z różnych krajów Europy, w tym Polski ... i wiele więcej!

Zapraszamy na zakupy!


pon. – sob. 9:00 am – 6:00 pm
niedziela – zamknięte

4701 49th Street North
Saint Petersburg
FL 33709

(727) 685-0787

(727) 526-3292

www.mgbakerystore.com

 mg_bakery_store

 M&G Bakery

Na wyjątkowe zakupy do

TRADITIONAL
EUROPEAN DELI

Chicago Style & European Market

525 E Venice Ave. Unit E, Venice FL 34285

zapraszają właściciele - bracia: MARK i CHRIS PILNY

Oferują bogaty wybór mięs, wędlin,
serów, pierogów, słodczy, polskie
wędzone kiełbasy, kabanosy wieprzowe,
świeże kaszanki z Chicago.

tel. **941 218 4914**

e-mail: traditionaleurodeli@yahoo.com
Facebook.com/TraditionalEuropeanDeli

Czynne: poniedziałek - zamknięte, wtorek - piątek: 10 - 18, sobota: 10 - 17, niedziela: 11 - 15.

ORGANIZATORZY

POLSKA MISJA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO NA FLORYDZIE
KLUB POLONIA INC., ST. PETERSBURG
POLSKIE CENTRUM IM. JANA PAWŁA II



DOŻYNKI
POLONIJNE 2024



Dziękuję, o Panie! Składamy dzięki!

NIEDZIELA 15 WRZEŚNIA 2024

Uroczysta Msza Święta z podziękowaniem za plony
w naszej świątyni w St. Petersburg o godz. 1:00 PM

Bankiet dożynkowy - Audytorium Polskiego Centrum
im. Św. Jana Pawła II - początek biesiady o godz. 3:30 PM

GRA ROXANA I ALEX

Msza Święta: Kościół Św. Pawła, 1800 12th St N. St. Petersburg, FL 33704
Bankiet: Audytorium PC - 1521 N Saturn Ave, Clearwater, FL 33755

BILETY: \$45



Bilety rozprowadzają

Jadwiga Zawadzka 727-271-5324 | Halina Bullock 727-298-8609
Renata Król 727-768-2494 | Anna Majerczyk 727-709-3250



**MARTA
MARSZALEK**
FLORIDA REAL ESTATE AGENT

CHARLES RUTENBERG REALTY
"The Standard of Excellence"

Zadzwoń do mnie

727-454-8088
marta1realtor@gmail.com

**JESTEM SKUTECZNĄ
I ZAUFANĄ AGENTKĄ.**

Pomogę i doradzę w całym procesie kupna
lub sprzedaży Twojego domu profesjonalnie
i na rozsądnych warunkach.

Sarasota, Tampa, St. Petersburg, Ft. Lauderdale,
Pompano Beach, Boca Raton, Miami, Clearwater,
West Palm Beach i inne

Piękna Polko, rzuć sprzątanie!

TRANSPORT
MIENIE PRZESIEDLENIA
KONTENERY DO POLSKI
AUTA DO POLSKI

MIENIE PRZESIEDLENIA
KONTENERY – DOOR TO DOOR

25 lat
doświadczenia!

AUTA od \$700

 Atlantic & Express Shipping Inc.
3601 NW 60 Str., Miami, FL 33142

Jarek – 954-980-8945
Mówimy po polsku!

Doświadczony pośrednik w obrocie
nieruchomościami pomoże w każdym
rodzaju transakcji na terenie
Pinellas, Pasco i Hillsborough County
na Florydzie

AGNIESZKA BAK – Realtor

CHARLES RUTENBERG REALTY
1545 S Belcher Road
Clearwater, FL 33764
Cell 813-299-7854
realtoragnesbak@gmail.com





ZAPRASZAMY!

Polish American Social Club of Vero Beach
7500 US-1 N., Vero Beach, FL 32967

Spotkaj się ze znajomymi, poznaj nowych przyjaciół,
ciesz się razem z nami naszym polskim dziedzictwem

Lekcje języka polskiego
Wieczory taneczne
Spotkania na bingo
... i wiele więcej!

Aktualne informacje o wydarzeniach na stronie klubu
i na facebooku

Dowiedz się więcej lub dołącz do klubu!

 772-778-0039
 pascverobeach@gmail.com
www.pacvbusa.org
facebook.com/pacvbusa

 **Grand Bakery
& Cafe**

JEDYNA
POLSKA
PIEKARNIA
W OKOLICY!

Dowóz pieczywa na całą Florydę!

439 W. Pike St., Lawrenceville, GA 30046
phone: 770 277 3377

Hours: Mon - Wed 8:00 am - 6:00 pm, Thu - Sat 8:00 am - 7:00 pm

SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA

PIJAWKI



- Pijawki na wszelkie schorzenia
- Zadzwoń – dowiesz się jak pijawki mogą Ci pomóc
- Pijawki pochodzą z hodowli – UŻYWANE SĄ JEDNORAZOWO

NOWO OTWARTY GABINET W SARASOCIE!

Zadzwoń po więcej informacji
i aby umówić wizytę:

646-460-4212



**Amerykańsko-Polski Klub
„Sobieski”**



**Zapraszamy w każdy piątek o godz. 7pm
do biblioteki lub na dyskusję
w barze w miłej atmosferze!**

4725 Lake Worth Rd., Greenacres, FL 33463

☎ **561-967-1116** ✉ **apcsobieski@gmail.com**

f fb.com/americanpolishclub



Internetowa edycja
„Białego Orła”
w nowej odsłonie
– czytaj na
BialyOrzel24.com!

BIAŁY ORZEŁ 24 .com



**POLISH AMERICAN
SOCIAL CLUB OF PASCO COUNTY**

7615 New Jersey Ave., Hudson, FL 34667
Tel. 727-207-8662 lub 773-457-7872
Niedziela 2:00 - 6:00PM.

Znakomite polskie obiady, połączone z muzyką i tańcami.
Klub wynajmuje salę na przyjęcia, imprezy, urodziny, rocznice itp.
www.polamsocial.com info@polamsocial.com

Jedyna polska wytwórnia wędlin na Florydzie

**WYROBY WŁASNE
– NISKIE CENY!**

50

GATUNKÓW WĘDLIN
PRODUKOWANYCH
BEZ KONSERWANTÓW,
SZTUCZNYCH BARWNIKÓW,
NIE FOLIOWANE

POLECAMY CODZIENNIE ŚWIEŻE:

- ▶ najlepsze gatunki mięs, wędlin i wyrobów garmazeryjnych
- ▶ przygotowywane na miejscu pieczywo, ciasta, pierogi

**SZEROKI ASORTYMENT IMPORTOWANYCH ARTYKUŁÓW
SPOŻYWCZYCH, WIN, PIW I CZASOPISM**

Właściele
ponad 20 lat w biznesie
– Rodzina Przywalny:
Bernarda, Michał,
Sylwia i Daniel

Przyjmujemy paczki
lotnicze i morskie
do Polski i Europy

EUROPEAN GOODIES & DELICATESSEN, INC

116 N. Main Ave./Drew Plaza, Clearwater, FL 33765

tel. (727) 442-0637, (727) 526-1118

GODZ. OTWARCIA: wt. - pt. 9AM - 6PM, sob. - 9AM - 4PM

PRZYJMujemy
KARTY KREDYTOWE
ORAZ EBT

UBEZPIECZENIA DLA POSIADACZY

Medicare

- Ubezpieczenia na leki - część D
- Ubezpieczenia suplementarne
- Plany Medicare Advantage

**Kończysz niedługo 65 lat?
Przechodzisz na emeryturę?
Tracisz ubezpieczenie z pracy?**

Skontaktuj się ze mną.
Oferuję bezpłatne konsultacje.

773-620-5258



**HIC HEALTH
INSURANCE
CENTER**

Oliwier Wasilewski
agent ubezpieczeniowy
na FL, IL, WI, AZ, CO, CT

**Old World
POLISH DELI****POLSKIE DELIKATESY****POLECAMY:**
wędliny, nabiał, pieczywo, polskie
piwa, wypieki, tradycyjne polskie
dania na miejscu i na wynos1390 S Federal Hwy,
Pompano Beach, FL 33062
Tel. (954) 366-1858
www.oldworldpolishdeli.com

Zapraszamy: pon-sob. 10am - 6pm, niedz. 10am - 4pm




**POŻYCZKI
NA FLORYDZIE
NA ZAKUP
REAL ESTATE**

Zadzwoń już dziś!
773-991-3608

Robert Kozina
Mortgage Banker
NMLS 1081156



DUŻY WYBÓR PRODUKTÓW

**z Rosji, Ukrainy, Białorusi, Mołdawii, Gruzji, Polski,
Węgier, Bułgarii, Danii, Niemiec, Grecji, Włoch
i wielu innych krajów**

- Ponad 90 rodzajów serów
- Ponad 260 wyrobów mięsnych i wędliniarskich, a także króliki i nóżki na galarecie
- Duży wybór wędzonych, świeżych i mrożonych ryb
- Czerwony i czarny kawior
- 60 rodzajów ciast z najlepszych piekarni z Nowego Jorku, Chicago, Ukrainy i Rosji
- Około 30 rodzajów słodczy
- 16 rodzajów masła
- 18 rodzajów kasz
- Świeże owoce i warzywa prosto od dostawców
- Codziennie rano świeże pieczywo
- Wypiekamy chleb z ciasta dostarczanego z Niemiec

*Wszystkie
zakupy
pod jednym dachem
- tylko w
International Food
& Produce
Store*

13325 Tamiami Trail
(w tym samym pasażu), Tel. 941-429-1500***Zawsze świeżo – zawsze tanio!***

**Największy
rosyjski sklep
w południowo-
zachodniej
części Florydy
(3.000 stóp kw.)**



Tylko u nas
ekskluzywne zamówienia
na wiele mięsnych
i wędliniarskich wyrobów,
kanadyjskie pierogi i kluski
firmy Grandma's Perogies,
świeże węgierskie makowce
i orzechowe rolady

**PRZYJMUJEMY
FOOD
STAMPS****INTERNATIONAL FOOD & PRODUCE STORE**13201 Tamiami Trail, North Port, FL 34287
Tel. 941-429-1239Godziny otwarcia:
pon. – sob. 9 AM – 8 PM,
niedziela 11 AM – 7 PM**Mira Babek**
**Właścicielka
sklepu**

CZYTAJ CODZIENNIE BIAŁY ORZEŁ ONLINE

www.BialyOrzel24.com



We invite you to visit us!

The American Institute of Polish Culture, Inc.

Phone: 305.864.2349

e-mail: Info@ampolinstitute.org

www.ampolinstitute.org



Honorary Consulate
of the Republic of Poland

Blanka A. Rosenstiel, Honorary Consul

Phone: 305.866.0077

e-mail: polconsulfl@yahoo.com



Chopin Foundation
of the United States, Inc.

Phone: 305.868.0624

e-mail: info@chopin.org

www.chopin.org

Competitions • Concerts • Scholarships

1440 79 th Street Causeway, Suite 117, Miami, Florida 33141

**Parafia
Św. Andrzeja
Boboli
w Dudley MA**

starająca się
o podniesienie
do rangi pierwszego
w Ameryce
Sanktuarium ku czci
Patrona Polski
zaprasza na:

Msze Święte dla Pielgrzymów

w każdą niedzielę, godz. 10:30 - w j. angielskim, godz. 12:00 - w j. polskim

Msze Święte za Ojczyznę

15. dnia każdego miesiąca o godz. 18:00 - w j. angielskim

16. dnia każdego miesiąca o godz. 18:00 - w j. polskim

Od godz. 17:30 - adoracja i czytanie intencji z prośbami o wstawiennictwo do św. Andrzeja

ST. ANDREW BOBOLA PARISH

54 WEST MAIN STREET, DUDLEY, MA 01571

Informacje i kontakt: 508-943-56-33 lub rectory@standrewbobola.net

Kim był św. Andrzej Bobola? Dowiedz się więcej na: www.standrewbobola.com

Zapraszamy
do współpracy
**NOWYCH
AGENTÓW**

50 LAT

Wyślij tak, jak trzeba! Tylko przez

POLAMER

Nie mieszkasz blisko
naszego punktu?

Wyślij z domu na
send.polamerusa.com

- paczki morskie i lotnicze
- mienie przesiedlenia
- transport komercyjny
- przekazy pieniężne
- bilety lotnicze oraz kwiaty
- i zestawy upominkowe do Polski

■ GREENPOINT - NY
167 Greenpoint Ave.
Tel. 718-349-1319

■ MASPETH - NY
64-02 Flushing Ave.
Tel. 718-326-2260

■ ROSELLE - NJ
275 Cox St. - Magazyn Cargo
Tel. 908-352-9100

■ WALLINGTON - NJ
130 Main Ave.
Tel. 973-779-6613

Adresy wszystkich
naszych biur i agentów
znajdziesz na stronie
Polamerusa.com
bądź pod
773-774-8855

Kiszonki – metoda naszych babć w nowoczesnej odsłonie

Zdrowie w słoiku

W naszym tekście postaramy się was przekonać do tego, że kiszonki to naturalne superfoods, które powinny znaleźć się w jadłospisie każdego!

Czym są kiszonki?

Na pytanie to najprościej odpowiedzieć stwierdzeniem, że jest to żywność poddana działaniu bakterii fermentacji mlekowej. Proces ten skutecznie utrwala kiszone warzywa i owoce. Pozwala to na wielomiesięczne przechowywanie ukiszonej żywności, a także jej bezpieczne spożycie po upływie czasu.

Dlaczego kiszonki są obecnie tak popularne? Przede wszystkim ze względu na ich dobroczynne właściwości, ale i doskonale, bardzo charakterystyczny smak. Kiszonki wykazują działanie prozdrowotne. Są doskonałym źródłem witamin – m.in. C i E – a także beta-karotenu. Wyjątkowo dobrze działają na mikroflorę jelitową i wspomagają trawienie.

Co można kisić? W zasadzie niemal każde warzywo. Do najpopularniejszych rodzajów kiszonek należą:

- kiszone ogórki gruntowe,
- kiszone kapusta biała,
- kiszone kapusta czerwona,
- kiszony seler,
- kiszone brukselka,
- kiszone cebula,
- kiszone papryka,
- kiszony buraki,
- kiszony zielone pomidory,
- kiszona dynia,
- kiszona cukinia,
- mix warzywny np. kimchi.

Co ciekawe procesowi kiszenia poddaje się także niektóre owoce. Popularność zyskują m.in. kiszony cytryny, z których można wykonać lemoniadę.

Dodatkową zaletą kiszenia jest łatwość przeprowadzenia samego procesu. Nie jest to ani czasochłonne, ani kosztowne.

Kiszonki a zakwas

Ciekawym rodzajem kiszonek są także zakwas. Podobnie jak i w przypadku pierwszych z nich do produkcji wykorzystuje się aktywność bakterii. To właśnie tak uzyskuje się zakwas na żur, chlebowy czy buraczany. Do ich wyprodukowania wykorzystuje się zalewę z ciepłej wody, mąki, soli i czosnku. Jeśli chcemy przygotować zakwas w domu, można do niego dodać kromki chleba na zakwasie. Po około 5 dniach kiszenia w temperaturze 20 st. bę-

dzie on gotowy do przelania do wyparzonych wcześniej butelek.

Jak przygotować kiszonki?

Skoro już wiemy, czym są kiszonki, wiemy też, że mają doskonały smak, pora na porady dotyczące ich przygotowania. Nie należy ono do procesów zbytnio skomplikowanych. Choć należy w jego trakcie zwrócić uwagę na szereg szczegółów.

Pierwszym z nich jest temperatura, w jakiej będzie zachodzić cały proces. Ma one znaczący wpływ na czas kiszenia, jak też samą jakość i smak kiszonek. Jej optymalny przedział to 15–20 stopni. Im niższa, tym fermentacja będzie zachodziła wolniej albo zostanie całkowicie przerwana!

Drugim ze szczegółów jest dostęp tlenu. Przyspiesza on procesy gnilne, dlatego warto zadbać, by kiszonki miały do niego jak najmniejszy dostęp.

Jak przygotować zalewę do kiszonek?

Za proces kiszenia warzyw i owoców odpowiada odpowiednio przygotowana zalewa. Jest to po prostu roztwór wody z solą. Warto wspomnieć, że do niektórych rodzajów kiszonek dodaje się także dodatki, np. świeży koper, czosnek i chrzan. Wzbogacają one walory smakowe gotowych produktów.

Jakie są zasady prawidłowego kiszenia?

Po pierwsze, by proces kiszenia w ogóle mógł zajść, kiszony warzywa i owoce muszą zawierać cukry. Po drugie, należy w trakcie procesu stworzyć warunki do powstania mikroflory mlekowej. Pamiętajmy o tym, by maksymalnie ograniczyć w trakcie procesu dostęp tlenu do kiszonek. Kolejnym elementem jest utrzymanie prawidłowej, wspomnianej już wcześniej temperatury. Ważne jest też odpowiednie przygotowanie warzyw i owoców do kiszenia – dokładne ich umycie, pokrojenie bądź poszatkowanie, jeśli tego wymagają.


Kiszonki są gotowe do spożycia po kilku tygodniach – albo w niektórych przypadkach dniach – od momentu zalania ich roztworem wody z solą. Im więcej czasu mija od niego, tym ich smak robi się bardziej wyrazisty.

Jakie właściwości posiadają kiszonki?

Od razu zdradzimy, że nie bez powodu nazywane są one mianem superfoods. Wykazują działanie prozdrowotne. Są wyjątkowo niskokaloryczne. Wspierają

działanie układu pokarmowego i procesy trawienne. Właśnie dlatego są bardzo polecane w przypadku diet odchudzających.

Kiszonki są naturalnymi probiotykami. Wspierają odporność organizmu. Wykazują też wysoką zawartość błonnika pokarmowego. Kiszonki są bogatym źródłem witamin – C, A, E, a także tych z grupy B. Wykazują też silne działanie antyoksydacyjne. Są też doskonałym źródłem potasu, wapnia, fosforu i magnezu.

 ANNA MILER

Przepis na ogórki kiszone

Składniki:

- ➔ 2 kg małych ogórków gruntowych
- ➔ 2 małe główki czosnku
- ➔ duży pęczek kopru z baldachami
- ➔ kawałek korzenia chrzanu
- ➔ 2 litry wrzątku
- ➔ 4 płaskie łyżki soli kamiennej

Przygotowanie:

Dokładnie umyj wszystkie warzywa. Pokrój chrzanu na mniejsze kawałki, rozdziel główki czosnku na ząbki. Wyparz cztery słoiki o pojemności 1000 ml. Wszystkie produkty podziel na cztery części – do każdego słoika. Na dno każdego z nich włóż koper, kilka ząbków czosnku oraz kawałki chrzanu. Ogórki układaj pionowo i ciasno. Następnie zalej słoje zalewą. Na tę ilość ogórków należy przygotować 2 litry wrzątku oraz 4 nieczubate łyżki soli kamiennej. By przygotować zalewę zagotuj wodę i dodaj do niej cztery łyżki soli kamiennej. Mieszaj do rozpuszczenia soli. Gorącą zalewą wypełnij słoiki, upewnij się, że nie ma w niej bąbli powietrza i zakręć.

Przepis na zakwas z buraków

Składniki:

- ➔ 500 g buraków ćwikłowych
- ➔ 4 ząbki czosnku
- ➔ 350 ml letniej wody
- ➔ przyprawy: duży liść laurowy, 6 ziaren pieprzu, 4 ziarna ziela angielskiego, płaska łyżeczka soli

Przygotowanie:

Przygotuj i wyparz słoik o pojemności minimum 700 ml. Buraki umyj, obierz i pokrój na ćwiartki. Umieszczaj warstwowo z przyprawami w słoiku. Następnie dociśnij i zalej przegotowaną, ostudzoną wodą z solą. Usuń ewentualne bąbelki powietrza ze słoika. Zamknij go i odstaw na minimum tydzień.



Katarzyna Niewiadoma odniosła życiowy sukces. Decydowały sekundy

Polka wygrała Tour de France!

 Katarzyna Niewiadoma/facebook

Katarzyna Niewiadoma (Polska/Canyon-SRAM) zajęła pierwsze miejsce w Tour de France. Na ostatnim etapie zajęła 4. miejsce, ale zachowała 4 sekundy przewagi nad Demi Vollering (Holandia/SD Worx), ubiegłoroczną triumfatorką.

Nasza zawodniczka objęła prowadzenie w klasyfikacji generalnej po 5. etapie. Przed ósmym, decydującym, miała przewagę minuty i 15 sekund nad Vollering. 27 sek. traciła do niej druga w klasyfikacji generalnej rodaczka Vollering – Puck Pieterse.

O wszystkim decydował królewski etap (150 km) kończący się finiszem na legendarnym podjeździe pod Alpe d'Huez. Vollering zaatakowała na przedostatnim podjeździe. W pewnym momencie zyskała półtorej minuty przewagi nad Niewiadomą.

Polka zdołała zmniejszyć stratę, ale do samego końca nic nie było pewne.


Prawdziwe liczenie rozpoczęło się po tym, gdy Holenderka przejechała linię mety. Niewiadoma nie pękła na ostatnich metrach i utrzymała pozycję liderki. Gdy wszystko stało się jasne, nie kryła łez, a za metą uściskała ją były



Katarzyna Niewiadoma nie posiadała się ze szczęścia za metą ostatniego etapu TdF

amerykański kolarz Taylor Phinney, od lat związany z nią prywatnie.

W dwóch ostatnich latach Katarzyna Niewiadoma zajmowała w TdF trzecie miejsce. W ubiegłorocznej edycji przegrała z Vollering oraz, o ułamki sekundy, z Belgijką Lotte Kopecky. W 2020 roku była druga w Giro d'Italia.

Klasyfikacja generalna: 1. Niewiadoma – 24:36.07, 2. Vollering – 4 s, 3. Pauliena Rooijackers (Holandia/Fenix-Deceunick) – 10, 4. Evita Muzic (Francja/FDJ-Suez) – 1.21, 5. Gaia Realini (Włochy/Lidl-Trek) – 2.19, 6. Cedrine Kerbaol (Francja/Ceratizit-WNT) – 2.51 

Robert Lewandowski skończył 36. lat i jest jedyny w historii Barcy

„Lewy” najstarszym napastnikiem

Według gazety „Mundo Deportivo” Robert Lewandowski jest najstarszym napastnikiem w 125-letniej historii FC Barcelony. W historii Barcy było tylko siedmiu piłkarzy, którzy byli starsi, gdy reprezentowali barwy katalońskiego klubu.

Polski snajper 21 sierpnia skończył 36 lat. Okazuje się, że jego poprzednicy na pozycji napastnika odchodzili z Barcy wcześniej. Tak też było w przypadku Lionel Messiego, który przeszedł do Paris Saint-Germain w wieku 34 lat.

Lewandowski jest też wysoko, biorąc pod uwagę piłkarzy ze wszystkich pozycji. Liderem jest obrońca Dani Alves, który ostatni mecz rozegrał, mając 39 lat i 16 dni. Drugi w rankingu jest bramkarz Jose Manuel Pinto (38 lat, 6 miesięcy i 9 dni), a trzeci obrońca Jose Ramon Alexanco (37 lat, 1 miesiąc i 15 dni).

Przed „Lewym” są także bramkarz Antoni Ramallets (36 lat, 11 miesięcy i 26 dni), obrońca Joan Segarra (36 lat, 5 miesięcy i 10 dni) oraz Migueli (36 lat, 4 miesiące i 19 dni) i Lilian Thuram (36

lat, 4 miesiące i 15 dni). „Lewandowski ma ważny kontrakt do 30 czerwca 2026 roku, może awansować na kolejne pozycje, choć Dani Alves wydaje się nieosiągalny” – podsumowuje „Mundo Deportivo”.

Pan Robert nie rezygnuje także z dalszej gry w reprezentacji Polski, w której rozegrał już imponujące 152 mecze. Drużyna Michała Probierza, w ramach Ligi Narodów UEFA, 5 i 8 września zmierzy się ze Szwecją oraz Chorwacją.



Kazimierz Wierzyński był poetą, który szefował... „Przeglądowi Sportowemu” Jedyny taki polski mistrz olimpijski

Zawsze buntował się przeciw bagatelizowaniu roli sportu. Sam uprawiał go amatorsko, ale na igrzyskach olimpijskich w Amsterdamie (1928) zdobył złoto, tyle że w konkursie sztuki i literatury. 125 lat temu urodził się Kazimierz Wierzyński.

Kazimierz Wierzyński urodził się 27 sierpnia 1894 roku w Drohobyczu. Zapisał się w historii jako uznany polski poeta, prozaik, jeden ze Skamandrytów, redaktor naczelny tygodnika „Kultura”. Ma też jednak swe miejsce w dziejach polskiej prasy sportowej – w latach 1926-1931 był redaktorem naczelnym „Przeglądu Sportowego”.

W tym okresie wystąpił m.in. z inicjatywą zorganizowania kolarskiego Wyścigu Dookoła Polski, który z czasem przekształcił się w Tour de Pologne.

Wspomniany złoty medal na holenderskich igrzyskach zdobył za tom wierszy „Laur olimpijski” (1927), poetycką projekcją przeżyć i emocji sportowych.

Po wojnie pozostał na uchodźstwie, 20 lat mieszkał niedaleko Nowego Jorku, głównie w Sag Harbor, małej osadzie rybackiej na wschodnim krańcu Long Island. Organizował życie kulturalne emigrantów, odwiedzał polskich żołnierzy, a za pośrednictwem Radia Wolna Europa docierał ze swymi wierszami i felietonami do rodaków w kraju.

Zmarł 13 lutego 1969 roku w Londynie. Jego prochy sprowadzono do Polski i w 1978 roku złożono na Starych Powązkach w Warszawie. Uchwała Sejmu RP z 28 lipca 2023 r. ustanowiła rok 2024 Rokiem Kazimierza Wierzyńskiego.







„Precz z teatrem. Niech żyje sport?” – taki tytuł nosił jeden z wywiadów z Kazimierzem Wierzyńskim

Bramkarz reprezentacji Polski postanowił zakończyć karierę

Wojciech Szczęsny powiedział „pas”

 wojciechszczęsny/facebook

Dałem futbolowi wszystko, co miałem przez ponad osiemnaście lat mojego życia – powiedział Wojciech Szczęsny. Bramkarz reprezentacji Polski, ostatnio zawodnik Juventusu Turyn, w wieku 34 lat postanowił zakończyć karierę.


– Moje ciało wciąż czuje się gotowe na wyzwania, mojego serca już tam nie ma. Czuję, że teraz nadszedł czas, aby poświęcić całą moją uwagę mojej rodzinie – mojej wspaniałej żonie Marinie i dwójce naszych pięknych dzieci Liamowi i Noeli – przyznał utytułowany bramkarz.

Wojciech Szczęsny pochodzi z Warszawy i jest synem Macieja Szczęsnego, który również był bramkarzem i grał w reprezentacji. Zaczynał przygodę z piłką w Agrykoli Warszawa, potem znalazł się w Legii Warszawa, a w 2006 roku, wieku 16 lat, przeniósł się do Arsenalu Londyn (krótko grał w Brentfordzie). Po dwóch latach na wypożyczeniu w Romie podpisał kontrakt z Juventusem, w którym spędził 7 lat. W dorobku ma 11 trofeów, m.in. po trzy razy mistrzostwo i puchar Włoch.

W reprezentacji Polski debiutował 18.11.2009 r. w towarzyskim spotkaniu z



Wojciech Szczęsny poświęcił piłce nożnej ponad 18 lat swego życia

Kanadą w Bydgoszczy (1:0). Był uczestnikiem mistrzostw Europy w 2012, 2016, 2021 i 2024 roku oraz mistrzostw świata 2018 i 2022. Jego ostatnim oficjalnym występem był mecz Euro 2024, w którym biało-czerwoni 21 czerwca ulegli w Berlinie Austriakom 1:3. W drużynie narodowej rozegrał 84 mecze. 

Shaquille O'Neal odwiedził Polskę


Shaquille O'Neal, jeden z najlepszych centrów w historii NBA, po raz pierwszy odwiedził Polskę. Dwa dni pobyt we Wrocławiu i Polkowicach, a na koniec zawitał do Warszawy, gdzie z werwą poprowadził imprezę muzyczną jako DJ.

Do Polski legendę koszykówki zaprosiła CCC, spółka z siedzibą w Polkowicach, jeden z europejskich liderów sprzedaży obuwia. Były gwiazdor NBA przyleciał do polski prywatnym odrzutowcem, by promować markę butów „SHAQ”, dostępnych w sklepach CCC.

Były mistrz NBA z Los Angeles Lakers (trzy razy) i Miami Heat pojawił się także w hali OSiR na warszawskim Bemowie, gdzie spotkał się z młodymi kibicami i bił brawo uczestnikom charytatywnego turnieju koszykarskiego, zorganizowanego przez „SK Foundation”.

O'Neal udzielił też wywiadu Krzysztofowi Stanowskiemu, szefowi Kanału Zero na YouTube. Podczas rozmowy Amerykanin wspominał o Marcinie Gortacie. Powiedział, że to właśnie dzięki niemu pierwszy raz usłyszał o takim kraju jak Polska.

Kulminacja trzydniowego pobytu Shaqa nad Wisłą nastąpiła w okolicach ronda de Gaulle'a w Warszawie. Była sława NBA (15 razy grał w Meczu Gwiazd) przez godzinę dawał czadu na scenie jako DJ.

Podczas eventu w akcji obserwowali go m.in. siatkarze: Marcin Możdżonek, Andrzej Wrona, Michał Kubiak, a także Cezary Trybański (pierwszy Polak w NBA). Atmosfera podczas występu była na tyle luźna, że część zaproszonych gości mogła wejść na scenę i tańczyć tuż obok mierzącego 216 cm mistrza ceremonii. 

PRZEMYŚL TO SAM



 Tomasz Ryzner

Dziennikarz sportowy rodem z miasta, gdzie San leniwie toczy swe wody

Oferta nie do odrzucenia

Jest jakość i jest jakość. Przed igrzyskami olimpijskimi eksperci ostrzegali, że Polacy nie poszaleją w Paryżu. Byli też znawcy tematu po staropolsku liczący, że „Szlachta na koń wszędzie, ja z synowcem na czele i jakoś to będzie”. No i jakoś tak wyszło, że sportsmeni nad Wisłą uzbierali nad Sekwaną 10 medali. Jeno jeden trzyma jakość najwyższej próby, bo Aleksandra Mirosław we wspinaczce na czas... wspięła się na najwyższy stopień podium.

Jakoś tak wychodzi, że ostatni raz gorzej było 68 lat temu. Roku pańskiego 1956, w dalekim Melbourne, medali było 9 i też tylko jeden złoty. Procentowo jakość powojennego materiału ludzkiego wyglądała wszakże lepiej. Do Krainy Kangurów wysłano 64 osoby, w Paryżu z rywalami i własną niemocą zmagало się 210 Polaków.

Gdyby siatkarze i Iga Świątek zdobyli złoto, sprawa rozszłaby się po kościach. No ale nie zdobyli i nad Wisłą trwa szukanie winnych. Sławomir Nitras, minister sportu, obstawia Radosława Piesiewicza, prezesa Polskiego Komitetu Olimpijskiego. Pan Radosław często uśmiecha(ł) się od ucha do ucha, co akurat nad Wisłą niekoniecznie budzi zaufanie. Jest tylko jedno ale – to ministerstwo obdziela pieniędzmi związki sportowe. PKOl zapewnia olimpijczykom galową garderobę, opłaca podróż, pobyt etc. Komitet zrobił swoje, ale szukanie paragrafu na Piesiewicza trwa.

Według ministra sportu do stolicy Francji udało się 13 prezesów ze związków, które nie uzyskały na igrzyska ani jednej kwalifikacji. W tym gronie znalazła się m.in. szefowa Polskiego Związku Biathlonu (sic!). Wyjazd(y) fundnął PKOl. Cios ministra wydaje się celny, ale chyba najszerzej pojechał jeden z dziennikarzy, który przypomniał, że dawnymi czasy kierujący PKOlem czynili to społecznie. Moim zdaniem, to wręcz brawurowa refleksja. Jeśli przeistoczy się w koncepcję, a następnie w ofertę, ktoś ją będzie musiał przedłożyć prezesowi. Nie mówię, broń Boże, że musi to być ktoś w typie Luki Brasiego z „Ojca Chrzestnego”. Bez daru skutecznej perswazji się jednak nie obejdzie. Inaczej prezes nam umrze ze śmiechu.

Na koniec parę zdań o mistrzu olimpijskim z 1996 roku. W 52. roku życia pierwszy raz stopę na polskiej ziemi postawił Shaquille O'Neal. Zgodę na wywiad z wielką, dosłownie i w przenośni, legendą basketu uzyskał Kanał Zero. Krzysztof Stanowski przygotował pytania przystępne, ale interlokutor zza Wielkiej Wody jakoś nie potwierdził opinii faceta o krasomówczych talentach. Przeciwnie, robił wrażenie ni to zblazowanego, ni to mało lotnego, co i raz recytując nylonowe frazesy o promowanych przez siebie butach.

Co nieco jednak „Diesel” z siebie wydusił. Pytany przez dziennikarzy o Marcina Gortata stwierdził, że szanuje „Polskiego Młota”, dzięki któremu m.in. dowiedział się gdzie ta Polska leży. Mnie te słowa przypomniały westeronową komedijkę „Frisco Kid”. Harrison Ford zagaja w niej Gene'a Wildera: – Skąd jesteś? – Z Czech – wyjaśnia filmowy rabin Belinski. – To gdzieś koło Pittsburgha? – dopytuje Ford.

Felietony publikowane na łamach „Białego Orła” odwiedzają wyłącznie poglądy ich autorów.

Wawrzyńcowe Hudy

 CKSiR Ujszoły

WUjszołach na Żywiec-
czyźnie kolejny rok z
rzędu odbyły się Waw-
rzyńcowe Hudy, czyli
uroczyste zapalenie ogromnego
ogniska. Zapalenie hudy jest zwień-
czeniem Tygodnia Kultury Beskidz-
kiej i odbywa się nieprzerwanie od
1980 roku. Palenie ognisk na halach
i w górach miało związek z pa-
sterską kulturą. Gdy czas zbiorów
dobiał końca, górale celebrowali
ten fakt w okolicach 10 sierpnia. Lu-
dzie gromadzili się i bawili przy
rozpalonych ogniskach. Palenie hud
miało też znaczenie magiczne –
oczyszczało i odstraszało złe moce.
Wydarzenie to jest wizytówką,
która identyfikuje gminę Ujszoły na
kulturalnej mapie województwa i
kraju. Impreza przyciąga nie tylko



samych mieszkańców, ale również
osoby, które kiedyś mieszkały w tej
okolicy i na ten jeden szczególny

dzień wracają w rodzinne strony.
Hudom towarzyszą liczne koncerty
i atrakcje dla rodzin.

 Wedel

Nowe – słodkie! – muzeum w Warszawie

W fabryce E. Wedel w Warszawie powstało
interaktywne Muzeum Fabryki Czekolady.
Jest to przestrzeń, w której odwiedzający
mogą poznać proces produkcji czekolady,
zobaczyć, jak dekorowane są słynne Torciki
Wedlowskie, obejrzeć maszyny pierwotnie
używane do produkcji czekolady czy archi-
walne materiały, w tym dawne opakowa-
nia czekolad, a nawet stworzyć własne
opakowanie. Z dachu fabryki można po-
dziwiać Park Skaryszewski i panoramę
Warszawy. Otwarcie Muzeum Fabryki Cze-
kolady zaplanowano w Międzynarodowy
Dzień Czekolady, 4 września.



Gorączka złota w Polsce

W Polsce popularyzuje się trend poszuki-
wania złota. Występowanie złota w
Polsce ma charakter regionalny, ale
mimo tego Polska plasuje się w
pierwszej dziesiątce krajów euro-
pejskich z największymi złożami
tego kruszcu.

Badacze przewidują, że pod ziemią
może kryć się go nawet 400 ton. Najwięk-
sze pokłady spoczywają w pobliżu dorzecza




Bobru na terenach Dolnego Śląska,
we wsi Mikołajowice czy w Su-
detach. Samородki złota w
Polsce były natomiast znaj-
dowane przez osoby pry-
watne w rzekach w pobliżu
Karkonoskiego Parku Naro-
dowego i miasta Złotoryja.
Na szukanie samородków złota
w Polsce nie trzeba mieć pozwole-
nia.

Odkrycie polskich archeologów w Sudanie

Polscy archeolodzy w centrum uwagi. Naukowcy z Cen-
trum Archeologii Śródziemnomorskiej Uniwersytetu War-
szawskiego dokonali niebywałego odkrycia w Starej Don-
goli, stolicy jednego z najpotężniejszych państw
średniowiecznej Afryki.

Pod podłogą domu z epoki Funj (XVI-XIX wiek) znaleźli ta-
jemnicze pomieszczenia z suszonej cegły, a w nich unikatowe
chrześcijańskie malowidła. Społeczność międzynarodowa do-
ceniła wagę odkrycia i nominowała badaczy do prestiżowej
nagrody International Archaeological Discovery Award „Khaled
al-Asaad”.

 Polish Centre of Mediterranean Archaeology University of Warsaw




 NAC

85. rocznica wybuchu II wojny światowej

1 września minęła 85. rocznica wybuchu II wojny świato-
wej. Nazistowskie Niemcy Adolfa Hitlera rozpoczęły drugą
wojnę światową atakiem na Polskę. Dwa dni później
Wielka Brytania i Francja wypowiedziały wojnę Niemcom.
II wojna światowa była największym i najkrwawszym kon-
fliktem w historii ludzkości. Trwała sześć lat.



Wyścigi na ekranie

 Materiały prasowe

Rozpoczęły się zdjęcia do filmu „Wielka Warszawska”, historii wyścigów konnych, kiedyś zablokowanych przez władze PRL. Film opowie o przełomie lat 80. i 90., gdzie podczas wyścigów konnych na warszawskim Służewcu ludzie w jednej chwili wygrywali ogromne pieniądze lub tracili wszystko. Historia przedstawi również ówczesny świat hazardu, warszawski półświatek i czasy transformacji w Polsce. Tytułowa Wielka Warszawska to jedna z najważniejszych gonitw konnych sezonu, a jej historia sięga 1895 roku. Zdjęcia do filmu są kręcone na Służewcu, gdzie Wielka Warszawska odbywa się nieprzerwanie od 1939 roku. W produkcji zagrają m.in. Tomasz Kot, Marcin Bosak i Agnieszka Żulewska.



„Lewa” zatańczy z fanami?

Anna Lewandowska spotka się z fanami we Wrocławiu. Healthy Day, który poprowadzi gwiazda, odbędzie się 28 września w Hali Stulecia. Za bilety trzeba będzie zapłacić od 269 do 399 złotych. Żona polskiego piłkarza od lat z powodzeniem prowadzi własny biznes. Katering dietetyczny sygnowany jej nazwiskiem cieszy się ogromną popularnością. Kilka lat temu stworzyła również własną linię kosmetyków. Dodatkowo Anna Lewandowska organizuje turnusy sportowe w całej Polsce. Od momentu, kiedy Lewandowscy przeprowadzili się do Hiszpanii, Ania zainteresowała się także bachatą. Wiosną tego roku można było wspólnie z nią potać się w Barcelonie.



 facebook.com/healthplanbyann

Festiwal Weselnych Przebojów

 Polsat

W Mrągowie odbył się Festiwal Weselnych Przebojów. Imprezę poprowadziła „młoda para”, czyli Elżbieta Romanowska i Rafał Maserak, którzy w 2016 roku występowali w duecie w „Tańcu z Gwiazdami”.


Na festiwalu zagraли: Cleo, Natasza Urbańska, Classic, Zenek Martyniuk, Piersi, Playboys, Defis, Miły Pan, Poparzeni Kawą Trzy, a także Sławomir i Jacek Stachurski oraz Grupa Piękni i Młodzi. Podczas imprezy aktorka Ewa Kasprzyk i tancerka Iwona Pavlovic dzieliły się z fanami pomysłami na ślubne przygotowania.



Prowadzący imprezę Elżbieta Romanowska i Rafał Maserak

Sanah i Matteo na jednej scenie

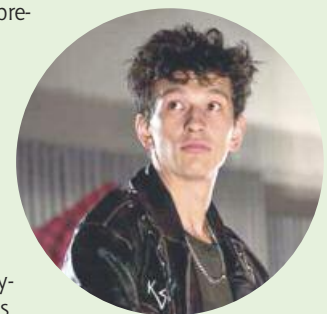
Sanah wystąpiła na jednej scenie z Matteo Bocellim. Artyści wspólnie zaśpiewali 24 sierpnia podczas jubileuszowego koncertu jednego z najznakomitszych tenorów naszych czasów – Andrei Bocellego na PGE Narodowym. Wcześniej informacja o wspólnym występie Matteo Bocellego i Sanah pojawiła się na jednym z najwyższych budynków Warszawy, 220-metrowym Warsaw Spire. Warszawska scena na PGE Narodowym nie jest jedyną estradą, na której wspólnie w najbliższym czasie wystąpią Sanah i Matteo. Piosenkarka pojawi się także na koncercie świątecznym Matteo 17 listopada w TAURON Arenie Kraków.


 facebook



Film o legendzie polskiego punk rocka

We wrześniu odbędzie się premiera nowego polskiego filmu „Idź pod prąd”, który opowie o narodzinach punk rocka w Polsce. „Idź pod prąd” to historia oparta na prawdziwych wydarzeniach. W drugiej połowie lat 70., w Ustrzykach Dolnych, kilku nastolatków, zainspirowanych brytyjskim zespołem Sex Pistols postanowiło stworzyć własną kapelę punkową. Główną rolę w produkcji zagrał Ignacy Liss, znany m.in. ze „Znachora” i „Zadry”. W pozostałych rolach wystąpili m.in. Maciej Piotrowski, Igor Paszczyk, Bartek Deklewa oraz Piotr Głowacki. Niebawem film zostanie zaprezentowany podczas Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni, gdzie zakwalifikował się do konkursu głównego.



 Materiały prasowe

W ślady ojca

Najstarsza córka Pawła Golca z Golec uOrkiestra poszła w ślady taty i zaistniała w świecie muzyki. 21-letnia Maja Golec od jakiegoś czasu pojawia się u boku taty na różnych imprezach telewizyjnych, a ostatnio można było zobaczyć ją na scenie podczas m.in. pokazywanego przez TVP koncertu „Królowa swingu” z piosenkami Marii Koterbskiej. Młoda artystka prezentuje też swoją twórczość w sieci. W mediach społecznościowych znajdują się jej własne kompozycje oraz covery popularnych utworów, które mają kilkanaście tysięcy odsłon.



 facebook

 **KALENDARIUM****8 września (niedziela)****BUNNELL**

Polonia Society of Korona zaprasza na dzień polskiej kuchni. Wydarzenie odbędzie się w klubie (2925 W. Hwy 100, Bunnell, FL 32110). Więcej informacji: 386-793-6073.

VERO BEACH

Polish American Social Club zaprasza na latynoską noc. Wydarzenie odbędzie się w klubie (US Highway 1 7500, Vero Beach, FL 32967) w godz. 8pm-11pm. Zabawa zostanie poprzedzona lekcją tańca. Bilety: \$15. Więcej informacji: 772-778-0039.

13 września (piątek)**NAPLES**

Kościół Św. Jana Ewangelisty zaprasza na pokaz klasycznych samochodów. Wydarzenie odbędzie się na terenie kościoła (625 111th Ave. N, Naples, FL 34108) o godz. 4:30. Darmowy wstęp i parking. W programie również stoiska handlowe, fotobudka, jedzenie i napoje. Więcej informacji: 239-566-8740 lub info@sjecc.com.

14 września (sobota)**GREENACRES**

Polsko-Amerykański Klub Sobieski zaprasza na złotą dyskotekę. Wydarzenie odbędzie się w klubie (4725 Lake Worth Rd., Greenacres, FL 33463) o godz. 8pm. Happy Hour w godz. 8pm-9pm. Wstęp wolny. Zagra DJ Nixxie. Więcej informacji: 561-967-1116.

HUDSON

Polish American Social Club zaprasza na spektakl teatralny pt. „(Nie) znana. Monodram na podstawie zapisków Marilyn Monroe” w wykonaniu Polskiego Teatru z Wilna. Wydarzenie odbędzie się w klubie (7615 New Jersey Ave., Hudson, FL 33667) o godz. 6pm. Bilety: \$30. Więcej informacji: 773-457-7872, 727-480-2535 lub www.polam-social.com.

ORLANDO

Spotkanie polonijne odbędzie się w Boxi Park Lake Nona (6877 Tavistock Lakes Blvd., Orlando, FL 32827) o godz. 5pm. W parku dostępny jest plac zabaw dla dzieci oraz stoisko z piwem dla dorosłych. Więcej informacji: www.facebook.com/Polacy w Orlando.

15 września (niedziela)**ST. PETERSBURG I CLEARWATER**

Polska Misja zaprasza na mszę św. dożynkową oraz uroczysty obiad i część artystyczną. Msza odbędzie się w kościele (1358 - 20th Ave., St. Petersburg, FL 33704) o godz. 1pm. Obiad zaplanowany jest po mszy św. i odbędzie się w Polskim Centrum im. Jana Pawła II (1521 N Saturn Ave, Clearwater, FL 33755). Więcej informacji: 727-823-6997 lub polskamisjastpete@gmail.com.

20 września (piątek)**NAPLES**

Kościół Św. Jana Ewangelisty zaprasza na Oktoberfest. Wydarzenie odbędzie się w Pulte Family Life Center (625 111th Ave N, Naples, FL 34110) o godz. 6pm. W imprezie mogą wziąć udział osoby powyżej 21. r.ż. W programie piwo, muzyka i jedzenie. Więcej informacji: 239-566-8740 lub info@sjecc.com.

21 września (sobota)**BUNNELL**

Polonia Society of Korona zaprasza na występ Artura Gotza i Kabaretu Starszych Panów oraz zabawę w rytmach „Oldies”. Wydarzenie odbędzie się w klubie (2925 W. Hwy 100, Bunnell, FL 32110). Więcej informacji: 386-793-6073.

CLEARWATER

Odbędzie się zabawa charytatywna na rzecz rodziny Kapuścińskich, znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej. Wydarzenie będzie miało miejsce w audytorium Polskiego Centrum im. Jana Pawła II (1521 N Saturn Ave., Clearwater, FL 33755) o godz. 6pm. W programie przyjęcie koktajlowe, obiad, muzyka na żywo i loteria z nagrodami. Bilety: \$50. Więcej informacji i rezerwacje: 727-460-5697, 727-902-6454 lub 727-831-5549.

28 września (sobota)**BUNNELL**

Polonia Society of Korona zaprasza na imprezę tematyczną „Tour of Europe”. Wydarzenie odbędzie się w klubie (2925 W. Hwy 100, Bunnell, FL 32110). Ilość miejsc ograniczona. Więcej informacji i rezerwacje: 386-793-6073.

**TERAZ KALENDARZ TAKŻE ONLINE!**

Sprawdź najnowsze wydarzenia w swojej okolicy na www.BialyOrzel24.com/kalendarz

NORTH LAUDERDALE

Polsko-Amerykański Klub Polonez zaprasza na zabawę z okazji zakończenia lata. Wydarzenie odbędzie się w klubie (934 Rock Island Rd., North Lauderdale, FL 33068) w godz. 7pm-1am. Bilety: członkowie - bezpłatnie, goście - \$40. W cenie obiad, ciasto, kawa i herbata. Zagra DJ Jaro. Więcej informacji i rezerwacje: 561-426-1355.

29 września (niedziela)**GREENACRES**

Polsko-Amerykański Klub Sobieski zaprasza na dożynki. Wydarzenie odbędzie się w klubie (4725 Lake Worth Rd., Greenacres, FL 33463) o godz. 2pm. Wstęp wolny. W programie atrakcje dla dzieci, bogato zaopatrzone bufet i bar, spektakl Teatru Bez Wizy pt. „Ukradli nam koryto”, występ Zespołu Polonia oraz muzyka na żywo w wykonaniu Aida Vocal i DJ Nixxie. Więcej informacji: 561-967-1116.

3 listopada (niedziela)**CLEARWATER**

Polskie Centrum im. Jana Pawła II zaprasza na koncert „Polska Noc z gwiazdami Disco Polo”. Wydarzenie odbędzie się w klubie (1521 N Saturn Ave., Clearwater, FL 33755) o godz. 7pm. Bilety w cenie \$75 można nabyć online na stronie www.biletuj.com. Rezerwacje stolików: 773-520-1816.

23 listopada (sobota)**NAPLES**

Polska Przystań zaprasza na zabawę andrzejkową. Wydarzenie odbędzie się w klubie (625 111th Ave. N, Naples, FL 34110). Więcej informacji: 718-690-6639 lub polska-przystan.naples@gmail.com.

7 grudnia (sobota)**NAPLES**

Kościół Św. Jana Ewangelisty zaprasza na występ baletowy pt. „Dziadek do orzechów” w wykonaniu The Gulfshore Ballet. Wydarzenie odbędzie się w parafii (625 111th Ave N, Naples, FL 34110) o godz. 12pm i 6:30pm. Więcej informacji: 239-566-8740 lub info@sjecc.com.

21 grudnia (sobota)**NAPLES**

Polska Przystań zaprasza na spotkanie świąteczne. Wydarzenie odbędzie się w klubie (625 111th Ave. N, Naples, FL 34110). Więcej informacji: 718-690-6639 lub polskaprzystan.naples@gmail.com.

21- 31 stycznia 2025 r.**BUNNELL**

Parafia Św. Marii i ks. Rafał Mazurowski zapraszają na pielgrzymkę do Włoch. Cena: \$4129. W programie zwiedzanie kraju oraz audiencja u papieża. Więcej informacji i zapisy: 386-437-5098 lub secretary@stmaryccfl.net.

25 stycznia (sobota)**NAPLES**

Polska Przystań zaprasza na zabawę karnawałową. Wydarzenie odbędzie się w klubie (625 111th Ave. N, Naples, FL 34110). Więcej informacji: 718-690-6639 lub polska-przystan.naples@gmail.com.

WYDARZENIA CYKLICZNE**KĄŻDY PIĄTEK****CLEARWATER**

Polskie Centrum im. Jana Pawła II zaprasza na spotkania przy piwie, połączone z grą w bilarda i ping-ponga. Spotkania odbywają się w siedzibie centrum (1521 North Saturn Ave., Clearwater, FL 33755). Więcej informacji: 727-298-8609.

GREENACRES

Amerykańsko-Polski Klub Sobieski zaprasza do biblioteki lub na dyskusje w barze w miłej atmosferze. Spotkania odbywają się w siedzibie klubu (4725 Lake Worth Rd., Greenacres, FL 33463) o godz. 7pm. Więcej informacji: 561-967-1116.

2. i 4. niedziela m-ca**ST. PETERSBURG**

Polska Misja Bożego Miłosierdzia zaprasza do kawiarenki parafialnej na spotkania przy kawie i cięście. Spotkania odbywają się w parafii (1358 - 20th Ave., St. Petersburg, FL 33704). Więcej informacji: 727-823-6997 lub polskamisjastpete@gmail.com.

ZWRÓĆ UWAGĘ!**PARADA PUŁASKIEGO**

W pierwszą niedzielę października (6 października) odbędzie się 87. Parada Pułaskiego w Nowym Jorku. Wydarzenie będzie poprzedzone uroczystą mszą w Katedrze Św. Patryka o godz. 9 am. Więcej informacji: www.pulaskiparade.org.

Zapraszamy Czytelników i organizacje do przesyłania informacji o wydarzeniach polonijnych organizowanych przez Was lub w Waszej okolicy na adres:

alicja.debek@whiteeaglenews.com.

Wpisy w kalendarzu polonijnym w „Białym Orle” są bezpłatne.

„Galicyjski szlak Marii Konopnickiej”

w 121. rocznicę przybycia Marii Konopnickiej do Żarnowca

Mieszkać w Żarnowcu, obok dworku – daru narodowego z 1903 r. dla Marii Konopnickiej, pragnę przywołać jej pamięć i złożyć w hołdzie poetyckie słowo. Sąsiedzki widok tej posiadłości, przeszłość, oświetlone nocą zabudowania i park stały się inspiracją mojej twórczości.

PIÓRO

*Tak pragnę
tą chwilą
uchwycić
twoje wiekowe pióro,
namoczyć
w lirycznym kałamarzu,
przejąć
empatję duszy
w ojczyznej myśli.
Światło kobiety literata
spowiło apel
do serc zamkniętych społecznie
o jutro wolności*

Przedstawiam podróże Marii Konopnickiej po Galicji, obdarzonej autonomią oraz swobodą myśli i twórczego słowa. Wybrane miejsca: Kraków, Przemyśl, Żarnowiec i Lwów łączy kalendarz życia Poetki: debiut, dojrzałe lata i śmierć.

Wołyń i Lwów

Do Lwowa Poetka wybrała się w 1886 r. przez Wołyń, nieznaną części Galicji. Określiła, że są to smutne ziemie, ogarnięte biedą, brakiem oświaty, ale piękne. Wszelkocenna trójpolówka i brak przemysłu nie podnosiły poziomu życia mieszkańców. Sposzrzegała pijanych chłopów, handlujących z nimi Żydów.

NA WOŁYNIU I PODOLU

*Rozmawiałam w podróży
z falistą ziemią z głębią próchnicy
ciepłym płaskowyzem z dolinami
ze wstęgą Dniestru*

*Świątynią zboża
nienasyconą Matką urodzaju
z ojczyzną tajemnicą domu*

*Obca ręka zamieniła
natury fałd
i złotej krainy bramy
karmiąc nas chlebem płaczu*

*Jak przebaczyć rany ziemi
w słońcu na dymiącym polu*

Kraków, stolica Galicji Zachodniej, stanowił miejsce wielu docelowych podróży Konopnic-

kiej, spełniał rolę przystani w rozjazdach do różnych miejsc w Europie. W lutym 1890 r. Poetka podjęła decyzję o opuszczeniu Warszawy. Przystanęła w Krakowie na miesiąc. O mieście wypowiedziała się z pochlebną uwagą, a ludzi określiła jako gościnnych. Poznała niektóre znaczące osoby ze świata literackiego, jak Juliusza Kossaka, Wandę Siemaszkową, Adama Asnyka. Została zaproszona do wygłoszenia odczytu w Sali Ratuszowej na temat „Ody do młodości” Adama Mickiewicza. Jego prochy miały być wkrótce sprowadzone z Paryża na Wawel. Poetkę odwiedzała elita kulturalna miasta, brakowało jej czasu na pisanie. Zapragnęła ciszy, za namową Asnyka wybrała Suchą, małą wieś letniskową położoną w niewielkiej kotlinie Beskidu Makowskiego. Do Suchej dojechała koleją żelazną. Przebywała tam od 19 III do 15 VII 1890 r., zamieszkując w letniskowym domku. Z miejscowych zabytkowych budowli jej uwagę zwrócił renesansowy zamek z XIV w., przebudowany w XVII w., zwany „Małym Wawelem” ze względu na podobieństwo architektoniczne.

Jubileusz

Obchody w Krakowie przebiegały w dniach 18-19 X 1902 r. Poetka przybyła koleją z Wiednia, ubrana na biało. Na dworcu została przywitana utworem w oprawie muzycznej poloneza oraz słowami Władysława Żeleńskiego. Główna uroczystość odbyła się w gmachu Teatru im. Słowackiego. Gdy budowano teatr – Maria Konopnicka podarowała swoje rękopisy pod kamień węgielny. Obecni na uroczystości Lucjan Rydel i Władysław Tetmajer przyprowadzili wiwatujących chłopów w barwnych sukmanach. Przemawiali postowie ludowi, przedstawiciele władz miejskich, kultury i nauki. Na scenie odegrano dwie jednoaktówki z nowel „Miłosierdzie”, „Bociany”. Wiersze deklamowali Wanda Siemaszkowa, Jan Kotarbiński. Przedstawiono inscenizację sławnego wiersza „W piwnicznej izbie”. Wieczorny bankiet ożywił kontakty, umożliwił rozmowy z Poetką. Następnego dnia obchodów rozpoczęto hejnałem z wieży Mariackiej i cichym nabożeństwem w Bazylice. Zgromadzono się w sali Towarzystwa Gimnazjalnego „Sokół”. Do pomieszczenia jubi-latka została wniesiona na rękach. Nie spodziewając się takiego entuzjazmu wobec swojej osoby, nie ukrywała wzruszenia.

Przemyśl

znajdował się na trasie Kraków – Lwów. Jubilatka zamieszkała parę dni w hotelu „Victoria” przy ul. Mickiewicza 12 (obecnie 16), by wyruszyć na galę we Lwowie, planowaną w dniach 25-26 X 1902 r.

PRZEMYŚL

*Wschodnie przedmurze Ojczyzny
etnicznie zróżnicowane
w ruchomych bramach miasta
Tysiące odcisniętych stóp najazdy
wojny Tatarów Rusinów Wołochów
epidemie i niepewne jutro
w dekadzie wieków*

*Zmącone dzieje historii
leniwie toczy San
w korycie wody
wypina kręte ciało
podobizną Pogorza
a w kronikę miasta wpisuje zatargi
burzliwe ataki sąsiedzkie -
ale przyjazną ręką zatacza
humanitarne korytarze*

*Zachodni wiatr porusza
rezerwatami krajobrazu
i zawieszają artystyczne chmury
na pilastrze Rynku
na biel Kazimierzowskiego Zamku
na gotyk Katedry*

*Z ramion Krzyża Zawierzenia
na kopcu tatarskim
spływa na gród
znak przetrwania*

Lwów – jubileusz

Właściwy jubileusz odbył się 26 X 1902 r. w gmachu Teatru Wielkiego, powitaniem przez prezydenta miasta i liczne delegacje. Wystąpili Jan Kasprowicz i Adam Krechowicki. Wieczorem urządzono improwizację kościuszkowską oraz raut na cześć gościa z ramienia Koła Artystyczno-Literackiego. Lwów – miasto przepelnione wiekowym patriotyzmem – pragnęło oddać hołd poetce, której wniosłe słowa ciągle płynęły ku wolności, z przekonaniem, że powstania, zrywy narodowe – przyniosą zwycięstwo. Klimat tych dni wszczępił w jej duszę zainteresowanie kulturą i oświatą stolicy Galicji. Od tej pory zasilala swoimi utworami łamy lwowskich dzienników. Był to dopiero początek przyjaźni z miastem, a także miejscem przyjazdów i jesienno-zimowych zakwaterowań w hotelach.

LWÓW

*Wśród licznych miast
zwiedzanych w szybkim pociągu
na europejskim szlaku –
Lwów zatrzymał poetkę*

*W Galicji – ciągle obcej
oddalonej od centrum życia*

*ale zasobnej w zabytki
ojczysty klimat i serce historii*

*Mieszkańcy – w tyglu kultur
rozkocharani w swoim grodzie
nad wyraz spontaniczni
składają uznanie dla jej osoby*

*Ale ten klimat pozostał długo
bez poczucia więzi
nie uleczył pośpiech pociągu
ani bliskość Żarnowca
tylko – ostatnia droga*

Żarnowiec na własność

Oficjalna wiadomość nadana ze Lwowa w sierpniu 1902 r. ustaliła przekazanie Żarnowca na dzień 8 września 1903 r. Dar od narodu spełnił pragnienie własnej ziemi po latach tułaczy. W tym dniu przybyła poetka koleją z Krakowa – już do swojej własności. Wcześniej powitana południową porą na stacji w Jedliczu. Wśród gości była Stefania Wechslerowa, przewodnicząca Lwowskiego Komitetu Jubileuszowego, który zajmował się zakupem dworku, W Żarnowcu oczekiwali na przybycie Marii Konopnickiej poseł Jakub Bojko i Walenty Klatka, wójt wioski. Uroczyste przywitanie odbyło się u bramy Alei Spacerowej chlebem i solą – symbolami istnienia i pracy oraz nadziei. Następnie przy kopcu, Poetka w wygłoszonej mowie przywołała ojczyste gniazda historii: Litwę, Śląsk, Wielkopolskę, Kraków.

U POETKI W ŻARNOWCU

*W drewnianej ażurowej werandzie
białego dworku
przyjmujesz gości
po latach tułaczych*

*Tu spełnionym marzeniem:
dom na własność
i siedem mórg ziemi
sędziwe drzewa
pefno kwiatów
na ostatnie lata
Skrzypi podłoga
gabloty dyplomów
kreśli pióro
Chwile i lata
tekst Roty*

*A nocą przy naftowej lampie
z wiekowego kałamarza
listy do dzieci*

*Elizy wujka na zestaniu
przekłady studia i szkice
aby w życiu trwać*

Maria Stefanik

PYTANIA DO ADWOKATA




Agnieszka Piasecka
Attorney
& Counselor
at Law

PRAWO NA FLORYDZIE

Mecenas Agnieszka Piasecka odpowiada na wybrane pytania czytelników na tematy prawne. Dla ochrony prywatności, imiona osób i niektóre fakty zostały zmienione.

Jak mogę rozporządzić swoim majątkiem na wypadek śmierci w najkorzystniejszy sposób tak, aby moi spadkobiercy nie mieli w przyszłości kłopotów z sądem i mogli ponieść jak najniższe koszty w związku z przejściem mojego majątku? Słyszałem, że na Florydzie postępowanie spadkowe może być kosztowne i długotrwałe i w związku z tym wielu moich znajomych decyduje się na sporządzenie trustu. Czy to prawda, że trust pomaga uniknąć postępowania spadkowego? Czy są jeszcze jakieś inne zalety sporządzenia trustu na Florydzie?

Tadeusz z Pinellas Park, FL

Drogi Panie Tadeuszu

Poprawnie sporządzony i zasilony majątkiem trust pozwala uniknąć postępowania spadkowego na Florydzie oraz ułatwia spadkobiercom przejście majątku spadkowego w sposób nieformalny i przyspieszony. Oprócz ominięcia postępowania spadkowego na Florydzie, które może być kosztowne i długotrwałe, sporządzenie trustu ma jeszcze wiele innych dodatkowych zalet, w tym:

- 1. Uniknięcie postępowania spadkowego w innych stanach.** Jeżeli jest Pan właścicielem nieruchomości poza stanem Floryda, może Pan uniknąć wysokich kosztów postępowania spadkowego w innych stanach poprzez umieszczenie tych nieruchomości w trustie. Nie jest konieczne sporządzanie oddzielnych trustów dla każdej nieruchomości, gdyż można je zawrzeć w jednym trustie.
- 2. Wylimitowanie kosztów postępowania spadkowego i oszczędność czasu.** Koszty sądowego postępowania spadkowego mogą wynieść nawet do kilku procent wartości spadku, a czas

trwania postępowania spadkowego to co najmniej kilka miesięcy.

- 3. Prywatność.** Testament po śmierci testatora musi być złożony w sądzie, przez co staje się dokumentem publicznym. Wymagania te nie dotyczą trustu, tak więc po śmierci założyciela trustu dane o jego majątku i długach pozostają na zawsze prywatne. Osoba dziedzicząca przez trust musi po śmierci założyciela trustu złożyć w sądzie jako dokument publiczny tylko zawiadomienie o istnieniu trustu bez ujawniania jego treści.
- 4. Trudniej jest podważyć ważność trustu.** Jeżeli planuje Pan wydziedziczyć potencjalnych spadkobierców, ustanowienie trustu może być lepszą opcją, ponieważ dokument ten jest prywatny i nie składa się go w sądzie po śmierci spadkodawcy. Trudniej jest również podważyć w sądzie ważność profesjonalnie sporządzonego trustu niż testamentu. Wielu ludzi decyduje się zatem na sporządzenie trustu zamiast testamentu, aby uniknąć w przyszłości sporów sądowych, które mogłyby doprowadzić do jego unieważnienia.

- 5. Trusty wyspecjalizowane.** Istnieje wiele rodzajów trustów wyspecjalizowanych, które poza uniknięciem postępowania spadkowego, mogą służyć również innym celom np. trusty na rzecz osób niepełnosprawnych pobierających benefity socjalne od państwa, trusty służące zabezpieczeniu przed wierzycielami, trusty dla organizacji charytatywnych, trusty inwestycyjne wypłacające spadkobiercom regularną pensję bez przekazywania im całego majątku od razu, trusty na rzecz zwierząt domowych oraz wiele innych.

Nie są to wszystkie zalety sporządzenia trustu na Florydzie. W celu uzyskania dodatkowych informacji na ten temat oraz ustalenia, czy taka forma rozporządzenia majątkiem na wypadek śmierci jest dla Pana najkorzystniejsza, zalecam konsultację z doświadczonym adwokatem.

W celu uzyskania dodatkowych informacji w tym temacie zapraszam również do wysłuchania moich podcastów dostępnych na stronie www.PiaseckaLaw.com.

Ta kolumna powstała w celach edukacyjnych i w żadnym wypadku nie może zastępować porady prawnej.

Agnieszka Piasecka jest polskim adwokatem w Clearwater, posiadającym licencję do praktykowania prawa na Florydzie. Urodziła się i wychowała w Polsce. Uzyskała swój pierwszy dyplom prawa z wyróżnieniem na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Na Florydzie uzyskała doktorat prawa z wyróżnieniem Cum Laude na Stetson University College of Law.

Studiowała również prawo międzynarodowe w Holandii na Uniwersytecie Tilburg. Agnieszka Piasecka posiada liczne wyróżnienia nadawane za doskonałe recenzje klientów, w tym coroczną nagrodę Avvo: „Clients Choice Award”. Ma w sumie ponad 350 pozytywnych opinii klientów na niezależnych stronach google oraz avvo.com.

Agnieszka Piasecka mówi biegle po polsku i oferuje bezpłatną pierwszą konsultację telefoniczną.

Adres biura: **13575 58th Str. N., Clearwater, FL 33760**, Tel.: **727-538-4171** lub **813-786-3911**.

Więcej informacji na powyższy temat można znaleźć na stronie: www.PiaseckaLaw.com.



WYSYŁAMY DO POLSKI:

- KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
- ZESTAWY SPOŻYWCZE



SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100

www.polamerNY.com

POLAMER

NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

ADWOKAT AGNIESZKA PIASECKA



TESTAMENTY I TRUSTY, IMIGRACJA, WYPADKI, PEŁNOMOCNICTWA / DEEDY

WWW.PIASECKALAW.COM

OFFICE: CLEARWATER, FLORIDA

727.538.4171

PL MARKET

POLISH DELI



Odwiędź nasz sklep STACJONARNY

6945 66th St N Pinellas Park,
FLORIDA 33781 **(727) 546-1525**



Nie ma w Twojej okolicy polskiego sklepu?
A może nie możesz sam do nas dojechać?

Nie ma problemu!

Zadzwoń, lub złóż zamówienie online,
a Twoje ulubione produkty dostarczymy
do Twojego domu.

There is no Polish store in your area?
Or maybe you can't get to us yourself?

No problem!

Call or place an order online,
and we will deliver your favorite products
to your house.

ZAMÓW ON-LINE

www.plmarketflorida.com

KREDYTY HIPOTECZNE NASZEJ UNII NA FLORYDZIE

JUŻ OD
3%
WKŁADU
WŁASNEGO

na zakup lub przefinansowanie domów jedno-
do czterorodzinnych zamieszkałych przez
właściciela lub inwestycyjnych



Monika Sokolowski

Florida Mortgage Loan Consultant
(941) 740-3375

 **POLISH
& SLAVIC**
FEDERAL CREDIT UNION

1.855.PSFCU.4U (1.855.773.2848)

www.NaszaUnia.com

Minimum wkładu własnego w wysokości 3% dotyczy pożyczek na domy jednorodzinne o oprocentowaniu zmiennym - 5, 7 i 10-letnim. Miesięczna spłata pożyczki o stałym oprocentowaniu 3,375% (APR*) wziętej na okres 180 miesięcy wynosi \$7.09 za każde pożyczone \$1,000. Oferta tylko dla Członków PSFCU. Do otwarcia konta obowiązują zasady członkostwa. Inne ograniczenia mogą obowiązywać.

Member FDIC. Member NCUA. Member Equal Housing Lender.

 National Credit Union Administration, a U.S. Department of Agency


 EQUAL HOUSING
LENDER

PSFCU is an Equal Opportunity Lender.